NATIONAL LIBRARY
DEC 17 1973
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
NATIONAL LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
B103/A/33/3

Aumentó la Presión Arabe y se Dividen más Europa y EU

REPORTAJE EN LA PAG.2

INMIGRACION
Si tiene algun problema de inmigración consúltenos sin compromiso
Atendemos de 9 am. a 9 pm.
Sabados de 11am. a 6pm.
JOSE M. SILVA
404 College st. 2ndo. piso TEL. 920-5727

EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper

RESTAURANTE
GUANTANAMERA
Especializado en
COMIDA CUBANA Y SUDAMERICANA
488 COLLEGE STREET 962-5144.

AÑO IV — Nº 50 | SECOND CLASS REGISTRATION NO. 2553 | TORONTO MARTES 11 DE DICIEMBRE DE 1973 | Suscripción: 1 año $7.00 ½ año $4.00 | PRECIO 20¢

Elecciones en Venezuela

En Enero Próximo, Menos Petróleo

KUWAIT, Dic. 9, AP, AFP y UPI.— Los ministros árabes del petróleo dijeron hoy que reducirán la producción en otro cinco por ciento en enero próximo, incrementando así su chantaje energético. Pero, al mismo tiempo, prometieron levantar su embargo total contra Estados Unidos tan pronto como Israel comience a retirarse de los territorios árabes ocupados.

La promesa, hacha en este rico emirato del golfo Pérsico, estipula que el petróleo árabe comenzará a fluir de nuevo a Estados Unidos sólo cuando empiece a aplicarse un acuerdo de retirada que suscriba Israel y garantice Washington, acuerdo que deberá detallar las condiciones para "la retirada israelí de todos los territorios ocupados desde la guerra de junio de 1967, que atribuya la máxima prioridad a Jerusalén y según un programa concreto de fechas que se señale para ese fin", dijeron los ministros.

La reducción de petróleo de un cinco por ciento más (del 25 al 30%) a partir de enero, no tendrá efecto a nivel de las exportaciones hacia los países africanos e islámicos, y que quedó poco claro si el Mercado Común Europeo sería o no víctima de nuevas restricciones.

El comunicado final de los productores árabes de petróleo reunidos en Kuwait precisó que las exportaciones hacia Africa y el Islam serán mantenidas, pero a condición de que ese petróleo no sea reexportado a países "castigados", especialmente Estados Unidos y Holanda.

El ministro de Petróleo de Arabia Saudita, Ahmed Seki Yamani, por su parte, dijo hoy en un programa televisado a todo Estados Unidos que si Israel accede a retirarse de los territorios árabes ocupados y si Estados Unidos garantiza la evacuación, el petróleo podría comenzar a fluir nuevamente el próximo mes.

Enfrenta Perú un Grave Problema Alimenticio

LIMA, 9 de diciembre (AFP).— Se acerca el momento del alza de precios de los derivados de los cereales, por el aumento de sus cotizaciones en el mercado internacional, anunció el ministro peruano de Agricultura, general Enrique Valdez.

Si no es posible subsidiar las compras de granos, será elevado el valor de los cereales y sus derivados, como pan, fideos y carne, añadió el Ministro.

"Los peruanos —prosiguió—, deben estar conscientes de la necesidad del reajuste de precios, pero el Gobierno hallará una solución favorable para las grandes mayorías".

Subrayando que el país está importando la inflación extranjera, el funcionario expresó que el precio del trigo se ha triplicado en las naciones productoras.

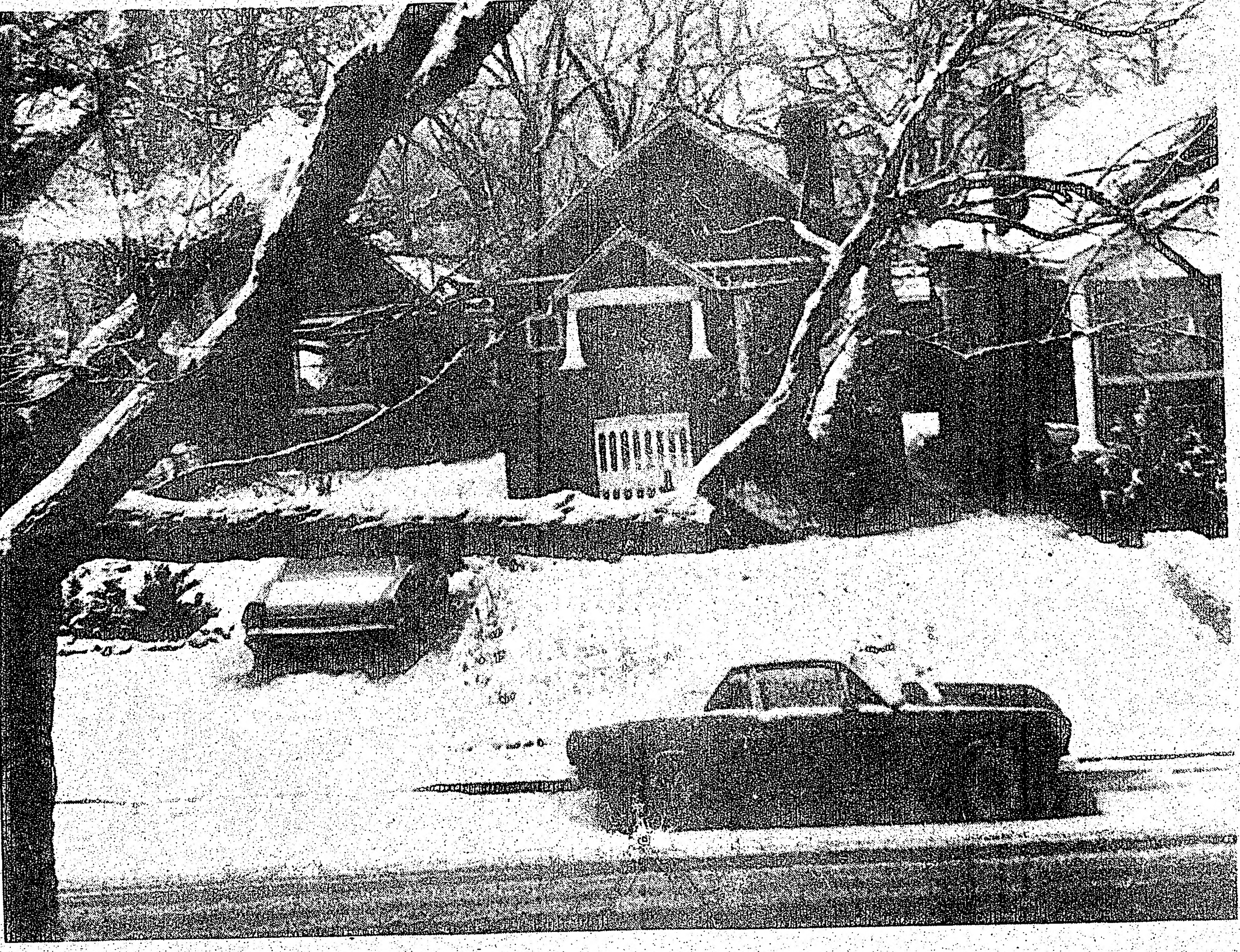
También ha subido el maíz y aunque la producción nacional está creciendo, se importa gran cantidad de este grano por el desarrollo de la avicultura, puntualizó.

Al mismo tiempo, el diario "El Comercio", informaba que las importaciones de productos alimenticios llegaron este año a 177 millones 520 mil dólares, contra 112 millones 417 mil de 1972.

Añadió que el rubro más importante de estas importaciones lo constituye el trigo: 101 millones 358 mil dólares (790 mil toneladas) contra 44 millones 400 mil el año pasado (705 mil toneladas).

El segundo renglón está constituido por productos lácteos, con 27 millones 600 mil dólares (40 mil toneladas) en 1973, contra 29 millones 100 mil dólares (36 mil 600 toneladas) en 1972.

RICHARD BURTON besa a su esposa Elizabeth Taylor, ayer, en el aeropuerto internacional de Los Angeles, poco antes que viajaran a Londres tras su reconciliación, según un vocero. Ambos se separaron en julio e iniciaron los trámites de divorcio. Elizabeth lleva un collar con un dije de diamantes que Burton le regaló cuando la operaron. (AP)



APARENTEMENTE TENDREMOS UNA NAVIDAD CON NIEVE, TAL COMO TODOS LO DESEAMOS, YA HA COMENZADO LA TEMPORADA Y LOS TECHOS LUCEN BLANCOS DE PUREZA...QUE ESTA NAVIDAD NOS ENCUENTRE UNIDOS EN UNA GRAN FAMILIA Y CON EL DESEO UNANIME DE SER CADA DIA MEJOR. (EXCLUSIVO PARA EL POPULAR DE A.P.P. MIGUEL J. TOMAZO)

Los Astronautas Estudian a Mercurio y se Preparan Para Contemplar al Cometa

HOUSTON (Texas), 8 de diciembre (UPI).— Los integrantes de la tercera tripulación de la estación científica orbital Skylab orientaron hoy la batería de telescopios solares en dirección al planeta Mercurio a fin de practicar las maniobras para el intenso trabajo de investigación que se hará sobre el cometa Kohoutek.

El programa de operaciones se pondrá en marcha en momentos en que el cometa, descubierto en el mes de febrero de este año por el astrónomo checoslovaco Lubos Kohoutek, llegue a su periapsis solar y dé vuelta en torno al Sol iniciando poco después de Navidad su carrera hacia los confines del sistema solar.

Elevará los Impuestos el Gobierno Británico

LONDRES, Dic. 9, AP.— El primer ministro Edward Heath encara una semana de serios problemas económicos en medio de versiones de que su gobierno conservador elevará los impuestos después de Navidad y convocará a elecciones nacionales en marzo.

Los problemas más inmediatos de Heath se centran en la inquietud laboral registrada en los ferrocarriles y minas de carbón, a causa de demandas salariales, que se combinan con la crisis energética causada por los cortes petroleros árabes.

En el sector ferroviario los maquinistas anunciaron trabajo lento y prohibición de trabajo extra, a partir de la medianoche del martes, a menos que el sistema estatal mejore una oferta de aumentos salariales.

Con respecto al sector minero, la Junta Nacional del Carbón (NCB) informó que el rechazo de los mineros a trabajar los fines de semana y horas extras durante las tres semanas pasadas ha ocasionado un 25 por ciento de disminución en la producción, estimado en unos tres millones de toneladas de carbón. El sindicato de los mineros se reunirá el jueves para estudiar una eventual intensificación de la prohibición de trabajo extra.

Ese mismo día, en la sombría semana de Heath se prevé la publicación de las cifras de noviembre del comercio exterior, y las perspectivas señalan un déficit sustancial.

En 1976 Brasil Importará 476 Aeronaves Comerciales

SAO PAULO, 9 de diciembre (AFP).— Los efectivos de la aviación civil brasileña, se elevarán a por lo menos mil unidades de diversos tipos de fines de 1976, afirmó el director de la Empresa Brasileña de Aviación (EMBRAER), coronel Osires Silva, en declaraciones divulgadas ayer por la prensa local.

Osires Silva agregó que en 1974, Brasil importará 26 aviones comerciales con motores a reacción, y 450 aeronaves livianas, en su mayoría de los Estados Unidos, para uso comercial.

Júpiter Estuvo a Punto de ser un Minisistema Solar

WASHINGTON, 9 de diciembre (AFP).—Júpiter es "casi un astro rey". El sol de un "minisistema solar" en el que una docena de lunas son los planetas, declaró hoy aquí Ichtique Rassol, director adjunto de los programas planetarios de la NASA.

Rassol agregó que "el descubrimiento más interesante de la misión pionero es, quizá, hasta ahora, el que resulta de la exploración de Júpiter.

"Vemos —precisó— que Júpiter es casi un astro rey y que sus lunas gravitan a partir de ese astro exactamente tal y cómo lo hacen los planetas del sistema solar: los más densos son los que están más cerca del Sol y los más livianos los que están más lejos".

Pionero-10, que el martes último sobrevoló Júpiter a una altura de 131,000 kilómetros, permitió calcular entre 205 y 230 grados bajo cero la temperatura de la superficie de aquel planeta. La sonda permitió también calcular que Júpiter irradia dos veces y medio más de energía de la que recibe del Sol.

Este calor "sólo puede proceder del interior del planeta, de algún foco central muy caliente. La temperatura del foco central puede superar los 5,000 grados".

La mayoría de los científicos que intervienen en el proyecto de Pionero, piensan que durante el origen del Sistema Solar —hace 4,600 millones de años— la superficie de Júpiter era tan caliente como lo es ahora su foco central.

Roban un Camión con Material Radiactivo

BEAUMONT, Texas, Dic. 9, UPI.—En las primeras horas de hoy sujetos desconocidos robaron de un camino accesorio de la zona norte de esta ciudad un camión que contenía radio-192 y, de acuerdo con las autoridades, la exposición a las radiaciones directas de dicho material a 30 centímetros de distancia puede causar la muerte en el término de 60 minutos.

El camión, propiedad de la Consolidated X-Ray Service Comp., de Houston, tiene a los costados carteles que advierten que transporta material radiactivo y fue robado de un camino lateral en el que su conductor lo dejó estacionado con las llaves puestas, según el policía Dennis White.

Andrés Pérez Supera en los Primeros Cómputos al Candidato Oficial Venezolano

CARACAS, lunes 10 de diciembre, (LATIN) — El candidato de la oposición, Carlos Andrés Pérez, llevaba esta madrugada una ligera ventaja sobre el candidato oficial, Lorenzo Fernández, del COPEI. Los primeros resultados se habían recogido en cómputos parciales y extraoficiales de siete estados del país.

Los recuentos dieron a Pérez postulado por el partido Acción Democrática, una cantidad de 20,767 sufragios contra 17,699 para Fernández.

Acción Democrática, por su parte, tenía un cómputo parcial a la media noche en el cual daba 94,575 votos para su candidato contra 76,644 favorable a Fernández.

En cambio en la oficina de prensa del COPEI informaba a última hora de anoche que de un total de 16,508 votos, Fernández tenía a su favor 7,499, mientras que Pérez tenía 6,722.

La agencia nacional de prensa INNAC daba, por su parte, una ventaja considerable al candidato de la oposición, después de haber sido computadas 125 casillas del interior del país. De acuerdo con estos datos, Pérez tenía 23,806 votos a su favor contra 15,701 favorables a Lorenzo Fernández.

Los demás partidos van muy atrás en la votación general; el tercer lugar se disputa entre el Movimiento al Socialismo y la Nueva Fuerza, en la cual está integrado el Partido Comunista.

Oficialmente, el Consejo Supremo Electoral, informó que sólo en la mañana comenzará a publicar los primeros resultados.

Lorenzo Fernández Afirma que Será Presidente de Venezuela

CARACAS, 9 de diciembre.—El candidato presidencial del Partido Social Cristiano de Gobierno, Lorenzo Fernández, anunció esta noche aquí que restablecerá relaciones diplomáticas con Cuba y China, mostrándose absolutamente seguro de que ganará las elecciones que se realizarón hoy en Venezuela.

Fernández recibió en su casa a un pequeño grupo de corresponsales extranjeros que vinieron a Venezuela para cubrir el proceso electoral.

En conversación informal, hizo ver que el establecimiento de relaciones con un país que haya elegido un sistema de gobierno diferente al propio no significa identificarse con dicho sistema.

En tal sentido, se mostró absolutamente solidario de la doctrina de pluralismo ideológico que viene aplicando en sus relaciones internacionales el actual gobierno socialcristiano de Venezuela.

HUBO ENTUSIASMO

Por KIM FUAD, Corresponsal de la U.P.I.

CARACAS, 9 de diciembre.—Millones de venezolanos concurrieron hoy a las urnas de votación, alegre y entusiasticamente, para escoger un nuevo jefe de Estado y cuerpos legislativos por cuarta vez en los últimos 15 años.

"Es otra gran batalla que está ganando el pueblo venezolano", dijo el Presidente Rafael Caldera poco después de depositar su voto, junto con más de cuatro millones y medio de compatriotas.

El jefe de Estado, cuyo período concluirá el próximo año en marzo, elogió al pueblo venezolano "por su espíritu cívico, por su amor a la libertad, por su sentido de responsabilidad, por su concurrencia masiva y ordenada a todas las mesas electorales y por su voluntad para superar los muchos obstáculos de un nuevo sistema de registro electoral que se ha introducido este año".

Los problemas de fallas en el registro de los votantes fue lo único que opacó los cuartos comicios celebrados en este próspero país petrolero desde el derrocamiento de la dictadura militar de Marcos Pérez Jiménez.

Un vocero oficial que a las 11:00 de la mañana (15:00 GMT), un 30 por ciento de los electores había depositado sus votos.

NADEZHDA LEBEDIN es examinada por una doctora del departamento de Neurología de un hospital regional en Ucrania después de haber permanecido dormida durante 20 años. La mujer se durmió repentinamente en 1953 y despertó en la misma forma. Lo último que recuerda es un dolor de cabeza. Nadezhda fue alimentada por vía intravenosa y sus funciones vitales siguieron normales. Actualmente recibe terapia intensiva. (AP)

mundo INTERNACIONAL

Aumentó la Presión Arabe y se Dividen más Europa y EU

Desesperado, el Viejo Mundo Ofrece Tecnología a Cambio del 60% del Petróleo que Necesita

BRUSELAS, 9 de diciembre (AP-UPI).— Bajo la sombra de la crisis petrolera, Henry Kissinger irritado con los aliados de la OTAN por su falta de cooperación con Norteamérica para reabastecer a Israel durante la guerra de Levante, dijo que la Alianza Atlántica deberá revitalizarse si desea sobrevivir.

Más tarde, para subrayar su disgusto, en un claro gesto político, se reunió con representantes de Holanda y Portugal, los únicos países europeos que sí cooperaron con EU en la crisis de Medioriente, y Kissinger les ofreció ayuda para superar el boicot árabe del petróleo.

"Le llamaron al pan pan y al vino vino", dijo George S. West, vocero del Departamento de Estado al referirse a la presentación del "caso Holanda" ante Kissinger por parte del Canciller Van Der Stoel.

Otros voceros dijeron que Kissinger estaba buscando una fórmula para pedir a los europeos que compartan sus escasas disponibilidades petroleras con Holanda.

Mientras Kissinger se reunía con los representantes portugués y holandés, la profunda división entre Estados Unidos y sus aliados europeos se evidenció más aún al revelarse que casi todas las naciones del viejo mundo han enviado misiones comerciales e industriales a los países árabes en un esfuerzo por que se les entregue petróleo a cambio de toda la ayuda tecnológica posible.

A su llegada anoche para la reunión de 2 días de los 15 ministros de Relaciones Exteriores de la OTAN, la primera de dichas reuniones en las que participa como secretario de Estado, Kissinger instó a la alianza a que realice un "nuevo enfoque" de la organización, de forma que ésta continúe siendo la piedra angular de la política exterior norteamericana.

Entre las fricciones que afectan a la OTAN figura, el descontento británico y francés por haber sido excluidos de la gestión diplomática de Kissinger en el Medio Oriente y la decepción norteamericana por la falta de cooperación evidenciada por algunos países europeos durante la guerra de octubre, así como también el escepticismo europeo sobre las propuestas de Kissinger destinadas a revitalizar las relaciones entre Norteamérica y Europa.

Además de sus reuniones de hoy con varios ministros de Relaciones Exteriores, Kissinger trabajó en el texto de un discurso sobre los vínculos transatlánticos que deberá pronunciar en Londres después de la reunión de la OTAN.

'Poco Cederemos' Manifiesta Dayán

WASHINGTON, 9 de diciembre (UPI).— El ministro de Defensa de Israel, Moshe Dayán, declaró en una entrevista de televisión transmitida hoy aquí que Israel "tendrá que ceder un poquito", en las negociaciones de paz de Ginebra que empieza el día 18.

"Tenemos que aceptar un compromiso", dijo Dayán en el programa "Tópicos y Respuestas".

WASHINGTON, D. C. — Israel tendrá que conceder algo, dijo por la televisión el ministro de Defensa de Israel, Moshe Dayan, al referirse a las negociaciones de paz que tendrán lugar en Ginebra el próximo diciembre. Dayan apareció en el programa de la CBS titulado "Controversias y Respuestas". (Foto UPI)

El Príncipe Carlos es Edecán de la Reina

United Press International

LONDRES, 9 de diciembre. —La reina Isabel II designó a su hijo Carlos, príncipe de Gales, como su edecán personal, según dijo esta noche un vocero del Palacio de Buckingham.

Este es un honor conferido a los miembros más destacados de la familia del soberano.

Carlos, heredero del trono y teniente de la Real Marina Británica, es el 4o. edecán, sumándose al duque de Gloucerter, el duque de Kent, y el conde Mountbatten de Birmania.

Afirman que el Hábito de Fumar no es Dañino

ESTOCOLMO, Dic. 9, AP. El hábito de fumar no es dañino para la salud; la personalidad del fumador es la que determina si va a morir antes que otros. Esa es la conclusión de un estudio de dos científicos suecos que durante once años analizaron 9,000 mellizos idénticos.

La causa mortal más común entre los fumadores, según se cree, es el ataque cardiaco. Pero los científicos Lars Frieberg y Rune Cederloff, del Instituto Carolino en Estocolmo, alegan tener pruebas en contra de esa teoría.

De 1961 a 1972 ambos estudiaron a 9,000 mellizos idénticos y descubrieron que el índice de mortalidad era el mismo entre fumadores y no fumadores.

También descubrieron que entre los mellizos no fumadores sólo el 10 por ciento estaba registrado como alcohólico, mientras la cifra entre los fumadores era del 30 por ciento.

"Eso indica que el alcohol, por ejemplo, es atribuible la mayor mortalidad entre los fumadores, mientras que el hecho de fumar en sí no es necesariamente la única causa de muerte. El hábito de fumar podría ser síntoma de una personalidad distinta", dice el profesor Friberg.

Los dos científicos volaron hoy rumbo a Florida para presentar su informe ante un simposio internacional. Puntualizaron que no habían sido capaces de estudiar la relación entre el hábito de fumar y el cáncer de pulmón dado que la muestra no era representativa".

UN ARBOL DE Navidad, junto a las ventanas rotas, quedó después de un incendio ocurrido ayer en un departamento en Chicago en el que siete personas perecieron, entre ellas cinco niños. Todos murieron por asfixia. (Associated Press)

Vestigios de la Edad de Piedra en Siberia

United Press International

MOSCU, 9 de diciembre. —La agencia Tass informó hoy que arqueologos soviéticos descubrieron los restos de un lugar habitado por humanos en la Edad de Piedra en las riberas del río Kolyma, en uno de los lugares más aislados y fríos de Siberia.

Según la Tas, los arqueólogos encontraron hachas, cuchillos de piedra de dos filos, puntas de lanzas y herramientas de piedra.

Un Intenso Asalto Lanza Sudvietnam

SAIGON. Dic. 9. UPI.—Las tropas gubernativas, con apoyo de intensos bombardeos aéreos y de fuego de artillería, lanzaron hoy un gran asalto contra las fuerzas norvietnamitas atrincheradas en la capital de distrito de Kien Duc, en la región central, según partes recibidos del frente.

Durante la noche de ayer y gran parte del día de hoy, las fuerzas de Saigón tropezaron con fuerte resistencia norvietnamita, al tratar de reconquistar la capital de distrito.

breves mundiales

Retirará EU Aviadores de Taiwán

TAIPEHI 9 de diciembre (AFP).— Estados Unidos retirará la mayor parte de sus 6 mil aviadores estacionados en Taichung, centro de Taiwan (Formosa) antes de fin de mes, así como 3 de las 4 escuadrillas de aviones de transporte "Hércules C-130-E", declaró hoy un vocero norteamericano.

Golda y Heath son los "más Admirados"

LONDRES, 9 de diciembre (AP).— La primera ministra israelí Golda Meir es la mujer más admirada por el público británico, según una encuesta gallup publicada hoy por el diario Sunday Telegraph, que pone como los dos hombres más admirados al primer ministro Edward Heath y al príncipe Felipe, seguidos por el presidente Richard Nixon, de Estados Unidos.

También en Turquía Hubo Elecciones

ANGORA, Turquía, 9 de diciembre (AP).— Los votantes turcos concurrieron hoy a las urnas en elecciones locales perturbadas por enfrentamientos entre partidarios de los candidatos rivales.

Nuevas Inundaciones en Bangladesh

DACCA, 9 de diciembre (UPI).— Un ciclón azotó hoy A Bangladesh, causando inundaciones y obligando a la evacuación de los residentes de las áreas bajas.

Autorización Parcial

NUEVA YORK.- La Casa Blanca autorizó la "operación de los plomeros" en el caso Watergate, al menos en parte, debido a que algunos personeros temían que Daniel Ellsberg pudiera proporcionar a la Unión Soviética secretos de los objetivos nucleares de Estados Unidos, según dijo ayer el New York Times.- UPI.

Guerra de Diseños Aéreos

LONDRES.- La próxima batalla de diseños aéreos quizás sea entre un caza soviético apodado "Foxbat" (zorro murciélago) y un cohete norteamericano llamado, en consecuencia, "Seekbat" (buscamurciélagos), según dice el manual de aviación Jane's, reconocida autoridad en cuestiones aeroespaciales. AP.

Noches Latinoamericanas
EN RADIO
CHIN
100.7 FM.
EN ESPAÑOL E INGLES
SABADOS A LAS 9.30 - PRODUCIDO POR GEORGE LORENZO

Harán 4 Buques Cisterna en Astilleros de Brasil

RIO DE JANEIRO, 9 de diciembre (AFP).— Cuatro buques petroleros de 272 mil toneladas de porte bruto cada uno, serán construidos en los astilleros Ishikawajima, del Brasil, se informó ayer aquí.

El contrato para la construcción de esos buques, que serán incorporados a la flota brasileña de petroleros, fue firmado el viernes último aquí por representantes de la empresa estatal brasileña Petrobras y de los astilleros Ishikawajima del Brasil.

CUATRO NIÑOS ROMANOS pasean en los alrededores del Coliseo en el segundo día consecutivo en que se prohibió el tránsito de automotores en Italia debido a las restricciones de combustible. Sólo se permitió circular a unos cuantos taxis y autobuses. (Associated Press)

Crece la Cauda del Kohoutek, Dicen los Astronautas

Tiene 11 Millones de Kilómetros y Aumentará Hasta 80 Millones

HOUSTON, 9 de diciembre. (LATIN-Reuter, AFP, AP).— La tripulación del Skylab 3 dedicó la mayor parte de la jornada de hoy a fotografiar al planeta Mercurio y al cometa Kohoutek, en el cual concentrarán sus mayores esfuerzos el viernes próximo.

Gerald Carr, comandante de la misión, y Edward Gibson, se dedicaron al planeta, mientras Pogue se concentró en obtener fotografías en blanco y negro del cometa.

Kohoutek está ahora a unos 180 millones de kilómetros de la Tierra y a 96 millones de kilómetros del Sol y se desplaza a una velocidad de 188,000 kilómetros por hora.

REALIZACION
Fabulosa venta a precios nunca ofrecidos anteriormente
MAGNIFICA OFERTA.- Extensa selección de zapatos importados directamente de Europa, en todos los tamaños.
REG. $25-$35
ahora $10
NO DESAPROVECHE ESTA OPORTUNIDAD
Personal de habla hispana en nuestras 3 locaciones para servirlo a Ud.
EXTRAORDINARIO.- Sweaters para invierno de fina calidad. Estilos en mangas cortas o largas.
REG. $10 - $15
ahora $3.99, 4.99, 5.99
INCREIBLE.- Sacos de gamuza en los estilos más modernos. Gran selección. Buena calidad.
REG. $60
ahora $39.94
Cantidades limitadas
Suede Centric & The Shoe Connection
361 YONGE ST. TEL. 362-3573
239 YONGE ST. 368-7525
705 YONGE ST. TEL. 922-6755

MAESTRO MARTINEZ
ESCUELA DE MUSICA
Director, Rafael Martinez, A.R.C.T.
Enseñanza de todos los Instrumentos - Canto Teoría - Composición
2 lecciones semanales $3.50
Tel. 531-3232 — 1038A Bloor St. West

URUGUAY
T.V. SERVICE
28 años al servicio de la electrónica
HI-FI - STEREOS - COLOR Y BLANCO Y NEGRO
924-5212 y 625-2860

Carne fresca de calidad a diario
Salchichas defumadas de fábrica casera
Donde mejor compra es en
POPULAR BUTCHER
871 Dundas Street West
HABLAMOS ESPAÑOL

CLINICA DENTAL AUGUSTA
101 Augusta Ave. 2do. piso — 368-4938
Dentaduras completas y parciales hechas a medida. Reparaciones y ajustamientos el mismo día. Ajustamientos para dentaduras y consultas gratis. Garantía total en nuestros trabajos.
HORARIO 9 a.m. - 7 p.m. SABADOS 9 a.m. - 2 p.m.

HEAD OFFICE
2545 DUNDAS STREET WEST, TORONTO 9, ONT.
TELEPHONE. 767 - 0443
P.O.BOX 1108 ADELAIDE STREET
TORONTO 1, ONTARIO-CANADA.

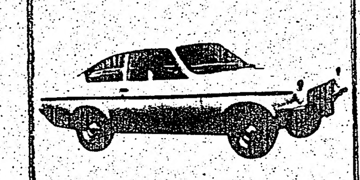
DIRECTORIO
RALPH JANOWITZER - Publisher
MIGUEL J. TOMAZO.- Photographer

EDITORIAL

OTRA GIRA DE KISSINGER

El secretario de Estado norteamericano, Henry A. Kissinger, ha iniciado nuevas negociaciones tanto en Europa Occidental como en el Medio Oriente, las cuales lo llevan por diversas capitales del mundo. Se trata de fortalecer y reorientar la Alianza del Atlántico, a fin de dotarla de un nuevo sentido y por tanto de nueva vitalidad, y se pretende también propiciar una paz duradera en el neurálgico foco de irritación desde el cual árabes e israelíes conturban ahora al planeta entero. No es ni con mucho una tarea sencilla la que pesa sobre los hombros del hábil mediador de la Casa Blanca. Como él mismo lo reconoce, la Europa de hoy no es igual a la de 1949, e inclusive existen desacuerdos que parecen de fondo entre las naciones que la integran y la gran potencia norteamericana. Sin embargo, fuerza es esperar que dentro de menos de diez días, cuando se celebre en Bruselas la anunciada reunión de fin de año, se alcancen importantes puntos de coincidencia, que entrañarán, posiblemente, un papel de menor preponderancia para Estados Unidos, aunque su poderío económico siga siendo incontestable.

OFERTA INAUGURAL



HOST Rent-A-Car

Alquiler de carros

317 College st. (Oeste de Spadina)

$4.95

Por 24 horas

INCLUIDO 100 MILLAS PARA CONDUCIR CUALQUIER AUTOMOVIL

LLAMAR AL 967-4640

y reserve su automovil ahora

OFERTA VALIDA PARA UN DIA SOLAMENTE

GRANDIOSO BAILE

EL CLUB COLOMBIA

invita a todos a participar en el festejo de Año Nuevo a realizarse el 29 DE DICIEMBRE en el P.B.A HALL (PISO 3) a las 7.30pm. situado en el 1330 de Bloor st. W. (esquina Lansdowne).

PARA MAYORES INFORMES O RESERVACION DE BOLETOS

LLAMAR AL 921-3678 o 223-7280

Aqui ... CANADA

Un vistazo a los acontecimientos y personajes mas destacados del país.

Una version y proyección del Canadá en el panorama internacional de la noticia y el comentario.

Orientese en Ontario

El Dept. de ciudadanía ofrece clases de orientación GRATIS a todo recién llegado que quiera informarse sobre:

SEGURO DE SALUD, LEYES LABORALES PROBLEMAS DE VIVIENDA, INSTRUCCION PUBLICA, ETC.

CENTRO DE INFORMACION BLOOR-BATHURST
[illegible] BATHURST ST. TEL. 531-4613

Pida un ejemplar GRATIS de Ontario y Usted, guía del recien llegado en el CENTRO DE INFORMACION BLOOR — BATHURST o en el MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES, CITIZENSHIP BRANCH, 400 University Ave., piso 24, Toronto.

CANADIAN PREMIERE **"INCREIBLE"**

"EL TOPO puede reclamarse como la mejor pelicula hecha! Verdaderamente, es increible Una obra de arte visual! No estoy seguro de hacer justicia en imprenta lo que esta pelicula describe del mundo!"
—Ken Rudolph, Los Angeles Free Press

ALLEN KLEIN presents
EL TOPO
A FILM BY ALEXANDRO JODOROWSKY
EN ESPANOL

SABADO A MEDIANOCHE 12:15

cinecity YONGE at CHARLES - 922-1137

ONTARIO Government Information

DEL ONTARIO HOUSING CORPORATION

El gobierno de la provincia de Ontario anunció un nuevo programa para proveer hipotecas a bajo interés para compradores de casas con bajos ingresos.

El programa permitirá al OHC a ofrecer primeras hipotecas en lotes y casas al 8¾% si es que el constructor acuerda construir bajo nuevas limitaciones de precio del Home Ownership Made Easy — (H.O.M.E.) plan.

Entonces las hipotecas serán transferidas al individuo comprador del constructor. Para cualificar, los ingresos del comprador no pueden exeder un máximo de $12,500. Los prestamos serán de hasta un 95% del precio de venta de la propiedad, o del precio calculado, cualquiera que fuese inferior.

Para hacerse conocido como el Preferred Lending Program, esta diseñado para alentar a constructores a que construyan casas bajo el "H.O.M.E." Los precios de limitación actualmente están entre $15,450 y $18,000 para 3 a 5 dormitorios, incluyendo el costo de terreno.

El programa de prestamos será limitado a aproximadamente 25% de las casas dentro de cualquier nueva subdivision, y todas las casas tienen que ser construídas dentro de los standards de hogares residenciales del National Building Code.

El Gobierno señaló que, aparte de hacer títulos de propiedad disponibles para personas que de otra manera no cualificarían, este programa de prestamos con preferencias, producirá otras ventajas, como la participación de constructores en el plan H.O.M.E. utilizando sus terrenos que resultará en el ahorro del costo del pagador de impuestos y del consumidor.

Para cualificar en estas nuevas hipotecas, los constructores tendrán que garantizar la venta de sus terrenos al precio del mercado y construir las casas en ellas dentro de los límites de precios del plan H.O.M.E.

El gobierno cree que estas casas esenciales sin sacrificios inecesarios, dará a familias jóvenes un principio en la propiedad y buena acomodación que puedan mejorar una vez sus ingresos se superen.

El nuevo programa no reemplazará el existente programa H.O.M.E. de no alquiler, en donde los compradores compran sus hogares a precios controlados por el OHC a un alquiler mensual basado en el valor de compra del terreno.

The. Hon. William G. Davis
Premier of Ontario.

O'KEEFE CENTRE
Front & Yonge 363-6633

EL BALLET NACIONAL DEL CANADA PRESENTA

The Nutcracker

(EL CASCANUECES)

UNA ENCANTADORA HISTORIA DE NAVIDAD

DICIEMBRE 21 a 29
Matinees 2:00 p.m., Noches 7:30 p.m.

BOLETOS EN VENTA de Lunes a Sabado de 11 a.m. a 9 p.m.

PARA INFORMACION LLAMAR al 366-8484 (O Keefe Centre)
o 363-0228 (Numero especial del Ballet Nacional)

ROAMER

EL RELOJ DE EXITO

ARTICULOS DE ORO, PLATA Y RELOJES

de venta en

JOYERIA Y RELOJERIA Portuguesa
338 COLLEGE ST.
Tel. 922-6931

Woolco • Horizon • Family Fair • Zellers
Tamblyns Super Save Drugs • Loblaws
Dufferin Mall Bowling Lanes • Camerama
Elks Men's Wear • Thom McAn Shoes
Dufferin Mall Restaurant • Tip Top Tailors
Consumers Distributing • Donuts and Dogs
Canadian Imperial Bank of Commerce
Dufferin Mall Dry Cleaners • Agnew Surpass
Bad Boy Appliances and Furniture • Small Fry
House of Man Hairstylists • Playtime Stores
LoFranco International Beauty Centre • L.C.B.O.
Calypso Travel Agency • Peoples Jewellers
Coles Book Store • Varese Shoes • Duet Shoes
Varese Junior Shoes • Rochelle's Shoppe
Bata Shoes • Bond Clothes • Brewers Retail
Olympia Interiors • Acadia Restaurant
Toth Photo Studio • Singer Co. • Radio Shack
Kerns Jewelry • Astra T.V. • The Keyman
Phildar Wool Shop • 2nd Look Cosmetics
Direct Film • Best Wishes • Rafael Gifts
Jack Fraser • The Loft • Dufferin Optical
Fredelle Shoes • Maher • Bonita • Shoe Man
Sherman's Mister Sound • Lucky Gift Shop
Hemsley's Jewellers • Hip Pocket • Mr. Music
St. Clair Paint and Wallpaper • Kinney Shoes
Mil-Jays Ladies Wear • Jeans West • Reitman's
Carousel Amusements • United Cigar Store

ESTE ES EL NUEVO

Dufferin Mall

VEA DUFFERIN MALL'S INTERNACIONAL Christmas Doll Display

ACRES OF FREE COVERED PARKING!

SUBWAY · BLOOR ST · SHOPPING HOURS MON.- FRI. 10 AM - 10 PM SAT. 9 AM - 10 PM · DUFFERIN ST · COLLEGE ST

GANE!
UN 1974 MERCURY COMET
adquirido de
STAR MERCURY
CONCURSO SERA EL BOXING DAY
BOLETOS EN TODOS LOS NEGOCIOS

CLUB ANDALUCIA

En Canada
430 COLLEGE y BATHURST (esquina)

COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES Y SABADOS

Presenta

AL FABULOSO E INCONFUNDIBLE
CONJUNTO LATINOAMERICANO
THE LATIN GROUP

LICORES Y CERVEZA A LA VENTA

Ponemos en conocimiento que estan ya a la venta las entradas para el gran baile de Año Nuevo.

ABIERTO DE 8pm. A 4am.

LATINOAMERICA

Atacan con Bombas Incendiarias la ex Embajada Soviética en Chile

También Tirotearon la ex Oficina Comercial Rusa; Según AP, 500 Presos Políticos Están Sometidos a Trabajos Forzados

SANTIAGO DE CHILE, 8 de diciembre (AP y AFP). — Un grupo armado con metralletas atacó esta madrugada con bombas incendiarias dos edificios de la ex embajada soviética en Santiago, y provocó incendios de consideración.

El primer ataque se llevó al cabo contra la ex oficina comercial soviética, en el centro de la ciudad, alrededor de las 2.30 de la madrugada, en pleno período de toque de queda, cuando ningún civil puede caminar por las calles y la vigilancia militar es muy estricta. Pocos minutos después, otro grupo atacó la ex sede diplomática de la URSS, en un suburbio capitalino.

Un diplomático de la India, que cuida el edificio, logró controlar el fuego ayudado por el portero. El embajador de la India en Santiago, G. J. Malik, que se encarga ahora de los asuntos soviéticos, se quejó hoy que los bomberos tardaron mucho en llegar.

El atentado contra la ex embajada soviética es, al parecer, una reacción de grupos derechistas chilenos o círculos vinculados a la junta, a la acción de ayer, cuando jóvenes comunistas ocuparon la embajada de Chile en París.

Más de 500 presos políticos chilenos están sometidos a régimen de trabajos forzados en la isla Quiriquina, donde construyen su propia prisión, reveló hoy la agencia norteamericana de noticias Associated Press.

Los prisioneros, que eran 485 hombres y 49 mujeres a comienzos de diciembre, están alojados actualmente en lo que son los restos de una histórica fortaleza que data de la Conquista, y que en años remotos sirvió para acciones contra los piratas. En 1960, un terremoto terminó de completar la labor destructora del tiempo en lo que hoy sirve de cárcel a opositores a la junta militar.

Los presos trabajan en duras faenas como albañiles, bajo la vigilancia de infantes de marina armados con metralletas.

Los sueldos de los empleados chilenos perdieron más del 60 por ciento de su poder adquisitivo desde el golpe del 11 de septiembre, a consecuencia del alza de precios decretada por la junta militar.

La revelación fue hecha por los dirigentes de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, en un oficio en el que se pide al general Mario Mackay, ministro del Trabajo, un inmediato reajuste "que equilibre por lo menos en parte ese déficit".

En Antofagasta, al norte del país, un bando militar dictado hoy advirtió que se sancionará a todas las personas que dirijan a las autoridades oficios que "contengan argumentos, términos o comentarios descomedidos o irrespetuosos".

Las demandas planteadas en esos oficios serán, asimismo, "rechazadas de plano", añade el comunicado del comandante de la zona en estado de sitio de Antofagasta.

Paralelamente se informó hoy que los billetes que contengan inscripciones contra la junta militar o las fuerzas armadas, no tendrán curso legal en dos departamentos de la provincia de Santiago. Las autoridades militares de San Antonio y Melipilla precisaron, además, que toda persona que sea encontrada en posesión de papel moneda con lemas contra la junta será llevada ante un tribunal de guerra.

En París, a su vez, el encargado de negocios de Chile, Jorge Berguno, entregó hoy al gobierno francés una nota de protesta por la ocupación de la embajada chilena, realizada el viernes por jóvenes comunistas galos.

Berguno reveló hoy que los manifestantes —que protestaban contra la represión desatada en Chile por la junta militar— desordenaron los documentos de diversos despachos durante la hora en que ocuparon la embajada, pero no causaron daños materiales.

UNA BOMBA LACRIMOGENA estalla en una calle de Quito, anteayer, mientras el automóvil en que viajan la princesa Ana y su esposo el capitán Mark Phillips, se aleja. El artefacto explotó accidentalmente cuando la policía contenía a los curiosos que deseaban ver a la pareja. (AP)

El Esposo de Ana Enfermó en el Viaje

BOGOTA, Dic. 8 AP.—Sin la compañía de su esposo, enfermo con una leve afección viral, la princesa Ana se reunió esta noche con la prensa local respondiendo preguntas sobre su luna de miel y sus planes como futura ama de casa.

"Nuestra luna de miel terminó en las Islas Galápagos", respondió a una periodista. "Ahora estamos trabajando".

Besos y Lágrimas Después de Cuarenta Años sin Verse

oReencuentro de Seis Hermanos Uruguayos
oEl Mayor Tiene 59 Años, el Menor 44

BUENOS AIRES (EFE).— Después de más de cuarenta años, seis hermanos nacidos en Montevideo, de padres catalanes, criados en Mendoza y radicados temporariamente en España durante la Guerra Civil, se reencontraron hace unas horas en este puerto con sus respectivos cónyuges entre música, canciones, besos, gritos y lágrimas.

En el buque italiano "Cristoforo Colombo" llegaron Antonio Cunillera, con su esposa Azucena Palmada, acompañados de tres sobrinas: Marta, de 21 años, elegida "Reina del Mar" durante la travesía, Patricia, de 18 años, y Adriana Palmada, de 23, quienes fueron acompañadas por su madre.

En el puerto metropolitano estaban, desde muchas horas antes de avizorarse el buque, el mayor de los Palmada, avicultor mendorcino, de 59 años, de nombre Liberto, Reclus Palmada, de 45, economista, catedrático de la Universidad de Cuyo, Venus Palmada, de 46, Amanda Palmada de 45, y Maricel Palmada, de 44.

Apenas comenzaron las operaciones de amarre, estalló el júbilo entre los de tierra y quienes agitaban pañuelos y banderitas desde cubierta. La recepción a Antonio Cunillera atrajo la atención de quienes aguardaban también a otros familiares o amigos, perdiéndose de vista unos y otros ante aquella estruendosa manifestación de entusiasmo.

Un nutrido coro, contratado expresamente por los Palmada, entonó distintos cánticos del terruño, sin faltar la clásica "sardana", que hizo danzar hasta a los andaluces allí presentes.

Cunillera, esposo de Azucena Palmada, de 52 años, logró que sobrevivieran todos los hermanos Palmada durante la Guerra Civil, ya que los padres de quien iba a convertirse en su esposa se encontraban en angustiosa situación.

"Pero no fue fácil convencerlo —agrega doña Azucena— para que se embarcara en este su primer viaje a las Américas o, concretamente, a la Argentina. Yo fui la más entusiasta promotora. Personalmente vine hace dos años y medio para reunirme con todos mis hermanos y quería que mi esposo gozara también de esta inmensa alegría".

Sigue contando doña Azucena que hasta el día de embarcarse no quiso dejar a su esposo la peluquería que tenía en Barcelona. Es un maestro barbero a la antigua, de aquellos que filosofaban con los clientes, sacaban muelas por el inevitable procedimiento de los alicates y estaban enterados de todos los chismes de la ciudad.

Cuando faltaban pocas horas para la partida fue y le dijo al parroquiano que tenía sentado en el sillón: "Perdoneme usted, pero debo embarcarme en ese buque que está pitando. Me voy al Nuevo Mundo, al otro mundo, a la Argentina..." le dejó rasurada la mitad de la cara, se despojó del guardapolvo, lo arrojó al suelo, lo pisoteó y exclamó: "Se acabó el afeitado y el corte de pelo, llevo cuarenta años de brocha y navaja, tijeras y peines. Me voy a vengar de esta maldita profesión".

Lo que sigue es de suponer. Ante el estupor del cliente, que apenas tuvo tiempo de secarse la cara y quitarse el paño de los hombros, el maestro barbero lo plantó en la calle y cerró la peluquería: "Cerrado por ausencia definitiva, me voy a las Américas", rezaba un cartel en la puerta del viejo establecimiento.

Pero más tarde empezó a resistirse otra vez, alegando que era viejo, y que Buenos Aires estaba muy lejos. Entonces doña Azucena se puso de acuerdo con su hermana Beatriz y decidieron emborracharlo para subirlo al barco sin que se diera cuenta. Pero no hizo falta. "Lo convecimos de que se iba a divertir como un loco durante el viaje. Le hice firmar un documento comprometiéndolo a tomar el buque para visitar a sus hermanos políticos de la Argentina. Y así lo hizo, dejando cerrada la barbería hasta el regreso".

Cunidera y su esposa Azucena Palmada estarán en el país por lo menos tres meses y luego volverán a la ciudad Condal. "A seguir afeitando y cortando pelos", se lamentó el mardio.

Presión Sobre Bánzer Para que Decrete una Amnistía Total

LA PAZ, 8 de diciembre. (AFP) — Numerosos sectores políticos, eclesiásticos y laborales, a los cuales se sumaron hoy los periodistas, han pedido al gobierno del Presidente Hugo Bánzer que decrete una amnistía política total e irrestricta.

La iniciativa de exigir al gobierno que tome dicha medida con motivo de la Navidad, partió de los obispos católicos y fue inmediatamente apoyada por varias federaciones obreras de gran influencia en el país.

Los trabajadores constructores pidieron también al gobierno que la amnistía favorezca, sobre todo, a los dirigentes obreros que están detenidos o fueron deportados. Según cálculos, dados a conocer por diferentes países limítrofes con Bolivia, y otras naciones europeas.

Fuentes semioficiales declararon que hay alrededor de 200 detenidos políticos.

Sin embargo, el ministro del Interior, coronel Walter Castro Avendaño, anunció que, si bien existe en el país la posibilidad de dictar una amnistía, ésta en ningún caso podrá ser irrestricta.

El Corresponsal de Inter Press Service, Detenido en Montevideo

MONTEVIDEO, 8 de diciembre (AFP, LATIN).—El escritor y periodista uruguayo Carlos López Matteo, corresponsal de la agencia internacional de noticias Inter Press Service, fue detenido esta madrugada por funcionarios del servicio de inteligencia.

La información fue proporcionada por allegados a la familia del reportero, quienes declararon ignorar los motivos de la medida.

El club de la prensa extranjera solicitó de inmediato una audiencia con el ministro del Interior, coronel Néstor Bolentini, para conocer las razones oficiales de la detención, así como el lugar donde está recluido el periodista.

López Matteo es un veterano escritor y periodista que trabajó en distintos diarios de Montevideo y desempeñó también la jefatura de Inter Press en Santiago de Chile, hasta hace pocos años.

Alfredo Stroessner Encabezó una Peregrinación

CAACUPE, 8 de diciembre. (AFP)—El Presidente Alfredo Stroessner y más de 200,000 peregrinos de todo el país asistieron esta mañana aquí a los actos de homenaje y peregrinación en honor de la Virgen de los Milagros de Caacupe. Estos son los actos católicos más importantes de Paraguay y se efectúan cada año.

Un Líder Izquierdista Argentino Reclama los Restos del "Che"

BUENOS AIRES, 8 de diciembre. (AP).—Los restos de Ernesto "Che" Guevara, muerto en Bolivia cuando estaba al frente de un grupo guerrillero y que están sepultados en algún lugar de ese país, fueron reclamados por el presidente del Movimiento Nacional Progresista, Norberto Borda.

Al hacer la petición, Borda señaló que "si la paz del país hacía necesario tenderle un puente al pasado", por lo que se aprobó el regreso de los restos de Juan Manuel de Rosas, general y político argentino del siglo pasado, que murió exiliado en Inglaterra, "la paz del país necesita también tenderle un puente al presente".

Solicitó al Gobierno argentino pedir informes al Gobierno boliviano sobre la localización de los restos del "Che" para que sean traídos al país.

Se dirigió finalmente a los sectores universitarios, a las juventudes políticas y a los bloques de legislatura del Congreso argentino para que intervengan para la devolución de los restos de Ernesto Guevara.

"Comunión Espiritual" con el Pueblo, Promete el Ejército de Argentina

BUENOS AIRES, 8 de diciembre (LATIN, AP, AFP).— El ejército argentino reiteró su pleno apoyo a la Constitución nacional y se mostró dispuesto a una "comunión espiritual" con el pueblo, en tanto que la ola de violencia y secuestros que afecta al país desde hace tiempo parece haberse recrudecido.

El teniente general Jorge Raúl Carcagno, comandante general del ejército, pronunció anoche un discurso —calificado en medios políticos locales como "muy importante"— ante más de cien jefes militares de toda la nación.

Tras advertir que las "actitudes nihilistas" sólo producen frustraciones individuales, tensiones sociales o estallidos de violencia, Carcagno sentenció: "El porvenir de la patria dependerá en considerable medida de la forma como el ejército cumpla su cometido en esta etapa del proceso nacional".

Angel Robledo, ministro de la Defensa, declaró hoy, tras una entrevista con el Presidente Perón, que el lunes se expedirán todos los pliegos de ascensos para el personal superior de las fuerzas armadas y que "no existen casi modificaciones" a las propuestas elevadas por los respectivos comandos.

En Córdoba, cuatro desconocidos armados secuestraron hoy en un automóvil al empresario de esa ciudad, Oscar Lavezzari, quien regresaba a su casa. Lavezzari es miembro de la directiva de Domingo Marimon, S. A., concesionaria de automóviles.

En esa misma ciudad, el Partido Comunista local acusó hoy "a la derecha y la burocracia sindical" de asesinar a Arnaldo Rojas, miembro de dicho partido, cuyo cadáver fue hallado hoy flotando en un canal, a 800 kilómetros de Buenos Aires. Rojas desapareció desde el viernes en la madrugada.

Asimismo, en La Plata, el policía Carlos Alberto Zandulo fue liberado hoy por los secuestradores que lo mantuvieron cautivo varios días y lo sometieron a toda clase de torturas, inclusive quemaduras con cigarrillos y heridas con instrumentos punzantes. Fue hospitalizado en estado inconsciente.

Mientras tanto, la policía continúa sus esfuerzos en esta capital y sus alrededores para localizar al ejecutivo norteamericano Victor Samuelson, gerente general de la ESSO, secuestrado por miembros del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), que lo someterá a juicio, según anunció hoy el diario "El Mundo".

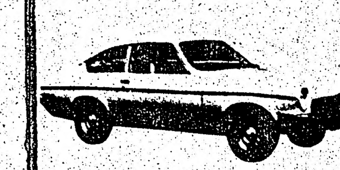
Finalmente, el diario "La Opinión" afirma hoy que el Presidente Perón y el secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, se entrevistarán antes de febrero próximo, en Buenos Aires.

Casi Perdía el ojo Juan Corona, Pero ya Recuperó la Vista

VACAVILLE, California, Dic. 8, UPI.—Juan Corona, el mexicano convicto de la muerte de 25 trabajadores agrícolas, que perdió un ojo al ser acuchillado por sus compañeros de cárcel el sábado último, ha recuperado la vista en el que le queda.

Corona recibió 32 cuchilladas y los funcionarios del Centro Médico de Vacaville señalaron que aunque ha hecho grandes progresos en cuanto a la vista, en el ojo que también resultó lesionado pero inutilizado, éste ha sido tapado para evitar daños a los delicados tejidos del mismo.

OFERTA INAUGURAL



HOST Rent-A-Car

Alquiler de carros

317 College st. (Oeste de Spadina)

$4.95 Por 24 horas

INCLUIDO 100 MILLAS PARA CONDUCIR CUALQUIER AUTOMOVIL

LLAMAR AL 967-4640

y reserve su automovil ahora.

OFERTA VALIDA PARA UN DIA SOLAMENTE.

重 Restaurant 庆

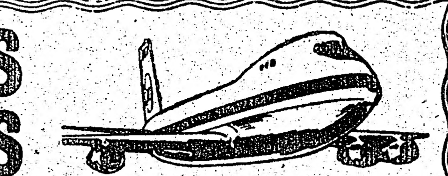
CHUNG KING CHOP SUEY HOUSE
SABROSA COMIDA CHINA Y LATINOAMERICANA - PRECIOS MODICOS
Hablamos Español
Visítenos en 424 College Street
Tel: 921-9645 — (a 20 metros de Bathurst)
Servicio gratis a domicilio

FOTOGRAFO español en 906 DUNDAS ST. W.

especializado en matrimonios, bautizos, retratos para niños y para pasaportes.

RAFAEL FORBES
TEL. 364-3974.

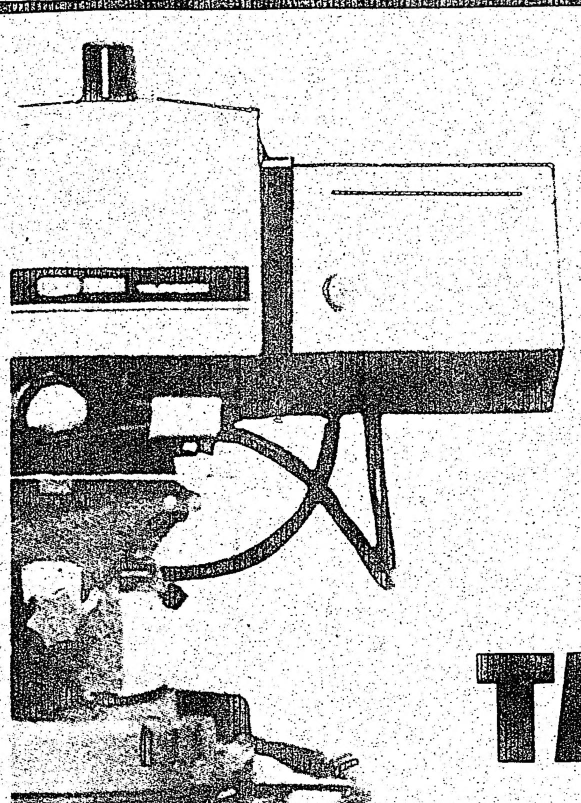
VUELOS DIARIOS



A LATINOAMERICA Y ESPAÑA

Problemas de Inmigración, traducciones, pasaportes, excursiones, legalizaciones poderes, visas, income tax, etc.

LATINA TRAVEL SERVICES
Sr. M.R. Polanco
316 COLLEGE ST. 920-2328



WALTER HUGO

DIRECTOR DE "NUESTRA GENTE"
1er. PROGRAMA EN ESPAÑOL DE LA T.V. CANADIENSE
Domingos de 10.30 a 11.00 am. por CITY T.V.
Canal 79 Cable 7

PRESENTA

TANGO Y FOLKLORE del RIO de la PLATA

el Sábado 15 de Diciembre a las 7.30 pm. en el Auditorium de EATON'S (COLLEGE Y YONGE ST. PISO 7)

Niños menores de 12 años: Gratis — ENTRADA GENERAL: $2.50

CON LA ACTUACION DE:

NESTOR OLIVERA (El jilguero oriental de 11 años de edad)

Y

RODOLFO SERRANO (La voz varonil del tango)

LOS CONDORES
CESAR BETO Y GABRIEL
(El trío argentino que tuvo gran éxito en el festival folklórico latinoamericano)

Y OTROS MAS!

LATINOAMERICA

Vanos Intentos en la ALALC por "Dinamizar" el Proceso de Integración y Desarrollo Económico

MONTEVIDEO, 9 de diciembre (AP).— La Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), finalizó hoy su decimotercera conferencia anual negociadora, sin poder salir de su actual denunciado estancamiento y período crítico.

Representantes de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Perú, Paraguay, Uruguay y Venezuela estuvieron reunidos desde el pasado mes en un esfuerzo infructuoso por "dinamizar" el proceso de integración y desarrollo económico que se ha propuesto desde febrero de 1960, cuando se instaló la institución.

Virtualmente se han transferido hasta el año próximo, la adopción de las anunciadas fórmulas tendientes a impulsar el mecanismo regional de integración.

En este sentido se aprobó la realización de "negociaciones colectivas", a partir de marzo próximo, en Buenos Aires, Quito y Montevideo.

El período de transición que se había propuesto el organismo para el establecimiento de la zona de libre comercio a fines de 1973, debió extenderse para 1980.

POBRES RESULTADOS DE LA REUNION

El "Protocolo de Caraças" acordado en diciembre de 1969, es el instrumento que incluye el nuevo plazo.

Pero aún falta ser ratificado legislativamente por Uruguay.

Se espera que lo haga antes del 31 de diciembre próximo, en que expira el plazo para su ratificación.

En Uruguay debe hacerlo el Consejo del Estado, que sustituirá al Parlamento disuelto en junio pasado.

Informes oficiales indican que entrará en funcionamiento el nuevo organismo en el curso de este mes.

En cuanto a los resultados de la finalizada rueda negociadora, un vocero diplomático admitió que "han sido pobres".

3 Víctimas más de las Temibles Abejas Asesinas

CARACAS, 9 de diciembre (UPI).— Un enjambre de abejas asesinas atacó y dio muerte a Pedro Asceta Toro, su esposa Delia y un niño de 7 meses, en las cercanías del caserío Uonken, en el estado Bolivar, cerca de la frontera con Brasil.

La información es recogida hoy por el diario Ultimas Noticias, que atribuye a fuentes policiales del dato de que ahora llegan a 30 las víctimas del enjambre de abejas asesinas, las que parecen cubrir una extensa área de la gran sabana venezolana.

IBEROAMERICANAS

SECUESTRO EN ARGENTINA

CORDOBA (Argentina) (UPI).— A la luz del día y en pleno centro de esta capital provincial, cuatro individuos armados secuestraron al industrial Oscar Lavezzari, presidente del directorio de la empresa local Domingo Marimon S.A.

Pese a que el secuestro se realizó a la vista de numerosos testigos, los autores del hecho consiguieron darse a la fuga en un automóvil que se alejó velozmente.

FOTOGRAFIAN AL KOHOUTEK

CARACAS (UPI).— El norteamericano Martin J. Fiala, anunció haber fotografiado por primera vez desde aquí al cometa Kohoutek, usando "una película tix asa 400, con apertura focal F 5.6 y revelada con un tiempo de exposición de ocho minutos".

Fiala, quien trabaja en una empresa petrolera, manifestó que la fotografía fue tomada el dos de diciembre, "utilizando un lente, de los usados para telefotos, de 300 milímetros", desde su residencia en el sur de Caracas.

DETIENEN A NARCOTRAFICANTES

SAN DIEGO (AP).— La policía arrestó a cuatro hombres en Tijuana, México, y secuestró 2.5 millones de píldoras de la droga anfetamina destinada a Estados Unidos, informaron funcionarios de la sección de narcóticos.

Tres californianos y un mexicano fueron arrestados en una casa de Tijuana donde los funcionarios descubrieron las píldoras, de un valor de un millón de dólares en el mercado clandestino norteamericano, especificó la policía federal mexicana.

POLICIA SECUESTRADO EN ARGENTINA

LA PLATA, Argentina (AFP).— Un policía fue secuestrado, torturado y luego abandonado en condiciones físicas lamentables por cuatro desconocidos el viernes último en las cercanías de esta ciudad, anunciaron las autoridades policiales.

ARTICULOS PARA OFICINA
TRABAJOS DE IMPRENTA
Libros para aprender inglés
Utiles para escolares
BLUE RIBBON STATIONERS
823 College St. (at Ossington) 534-4259
HABLAMOS ESPANOL

VENEZUELA, Los líderes favoritos son Lorenzo Fernández (superior izquierda) del partido Social Cristiano "Copei" y Carlos Andrés Pérez (superior derecha) de Acción Democrática. Dos de la extrema izquierda, José Vicente Rangel (inferior izquierda) y Jesús Angel Paz Galárraga (inferior derecha)

Tal vez Uruguay Vuelva a Vender Crudo a las Refinerías Extranjeras

MONTEVIDEO, 9 de diciembre (AP).— Voceros del Ente Estatal de Combustible (ANCAP) dijeron hoy que están en estudio recientes "propuestas de venta" de petróleo crudo.

El 30 de noviembre Uruguay rescindió los contratos que tenía firmados con las compañías "ESSO", "SHELL", "ATLANTIC" y "British Petroleum" para el suministro de los 2 millones de metros cúbicos de crudos que se importan anualmente para su refinación.

Se dijo entonces, que las autoridades uruguayas tratarían de lograr acuerdos directos con los países productores.

Informantes oficiales declararon hoy que "eventualmente" se enviarían representantes al exterior para concretar "contactos directos con las plazas" que han presentado las ofertas.

En círculos informados no se descarta, empero, la posibilidad de que "bajo distintas condiciones" pudieran suscribirse nuevos contratos con compañías extranjeras para el abastecimiento.

Según algunas fuentes, la rescisión de los contratos por parte de ANCAP, causó el beneplácito de las empresas, que dijeron perder dinero con los precios que estaban cobrando, según los contratos, desde hace varios años.

El canciller Willy Brandt fue rodeado en Berlín por jóvenes manifestantes que le solicitaban interceder para la liberación de refugiados en Chile. Afirmó que Alemania Federal aceptará más refugiados chilenos que cualquier otro país europeo. El rótulo de la derecha dice: "Camaradas dejan morir a sus camaradas". Otros carteles dicen: "Pedimos inmediata e ilimitada admisión de los perseguidos políticos de Chile" (el de la izquierda) y "Las bellas palabras de la social democracia alemana no salvan a los refugiados". (Foto AP)

Rumores de que Diferirán la Conferencia de Cancilleres de la "Cuenca del Plata"

BUENOS AIRES, 9 de diciembre (AP).— Parece reinar escaso entusiasmo por celebrar este mes en Buenos Aires la Sexta Conferencia de Cancilleres de la Cuenca del Plata, pese a que no ha habido anuncio oficial sobre su postergación.

La conferencia debía realizarse entre el 17 y 19 de diciembre. La cancillería informó el viernes por la noche, que en su condición de país sede, la Argentina comunicaba que la fecha de realización había quedado firme, ya que ninguna delegación formuló propuesta alguna de postergación en la sesión semanal del Comité Intergubernamental Coordinador de los Países de la Cuenca del Plata.

Pero ayer, despachos de Asunción atribuyeron al canciller de Paraguay, Raúl Sapena Pastor, haber afirmado que la reunión había quedado diferida hasta febrero "a pedido del gobierno boliviano".

Sin embargo, la embajada de Bolivia en Buenos Aires informó el viernes que "desautorizaba terminantemente toda publicación que involucre a Bolivia en presuntas solicitudes" de postergación.

La sexta reunión de la cuenca —integrada por Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay— debía considerar un temario en el que sobresalía la creación de un ente financiero para la región, asunto sobre el que existe un distinto grado de interés de parte de Bolivia, Paraguay y Uruguay —que lo progugnan— y Argentina y Brasil, que se muestran más cautos.

POCO INTERES DE ARGENTINA

En medios diplomáticos locales, se aseguraba hoy que existe muy poco interés —por distintas razones— en celebrar la reunión este mes. El diario "La Opinión" dice hoy que por parte de Argentina, el interés en el encuentro de los cancilleres es limitado, luego de que este país obtuvo en las Naciones Unidas un importante triunfo diplomático en favor del principio de la consulta previa para las obras a realizarse en el tramo su rior de ríos sucesivos. Se trata precisamente del principal punto de discrepancia con el Brasil dentro de la cuenca, a raíz de la realización por ese país de obras de aprovechamiento hidroeléctrico en el Río Paraná, sin consultar con los otros estados ribereños.

Pero la victoria argentina en la ONU, lograda gracias al voto de varios países latinoamericanos, africanos y asiáticos, se vio empañada por el hecho de que 2 de sus asociados de la Cuenca del Plata —Bolivia y Paraguay— votaron en contra, adhiriéndose a la tesis de Brasil. Uruguay, país con el que Argentina mantuvo siempre estrechas relaciones, se abstuvo.

Protegerá el Grupo Andino su Patrimonio Cultural

LIMA, 9 de diciembre (AFP).- Expertos de los 6 países del Grupo Andino acordaron emprender un programa conjunto para proteger el patrimonio cultural de los países del área.

Los expertos, que acaban de celebrar aquí una conferencia de 3 días, resolvieron también contribuir a la autofirmación e integración de los valores culturales andinos.

Tales objetivos, precisaron, se alcanzarán mediante la investigación, conservación de bienes culturales y preparación del personal.

PRUEBE LA GASEOSA
MIO
Ginger Ale. Cola Orange
VERDADERAMENTE DELICIOSA
Para entrega gratis a domicilio
TEL. 742-8760

GRAN APERTURA
Primer establecimiento para servir a la extensa comunidad de Hamilton y alrededores.
Oferta especial de discos
Articulos Sudamericanos
Yerba Mate
Oferta especial de discos
CRISCA'S
Mohawk and Upper Paradise
HAMILTON, ONT.

SEÑORA MONTANA
QUIROMANTICA y LECTURA de CARTAS
Puede ayudarle en problemas de amor, matrimonio, negocio y salud. Ella está dotada por DIOS. Una visita le puede ayudar a resolver ciertos problemas a los cuales Usted no le encuentra solución.
465 BLOOR ST. W. APT. 1 920-1318

Piden en Colombia Revisar la Política Exportadora

BOGOTA, 9 de diciembre (UPI).— Una revisión a fondo de la política exportadora solicitó al gobierno la Asociación Nacional de Exportadores (ANALDEX), a fin de que Colombia no pierda los mercados internacionales que con tanto sacrificio ha conquistado.

El presidente de ANALDEX, Mario Gómez Gaviria, en un mensaje al presidente Misael Pastrana Borrero, anota que, ante la crisis mundial de alimentos, "si las situaciones no se manejan con un conocimiento completo y oportuno de las circunstancias del mercado mundial y de las tendencias de cambio, el país, puede sufrir una nueva frustración cuando todos creímos que por fin la tan anhelada diversificación y aumento de las exportaciones comenzaba a ser alcanzada".

Sólo Cuestión de Tiempo la Expropiación de Cerro Pasco

LIMA, 9 de diciembre (EFE).— "La Cerro de Pasco será peruana en cualquier momento", reiteró el ministro de Energía y Minas, general Jorge Fernández Maldonado Solari, en una conferencia dictada en el colegio más antiguo y famoso del Perú.

"La decisión política ya está tomada", aseguró el ministro, quien dijo que el ente estatal Mineroperú asumirá las operaciones de refinación metalúrgica, que actualmente efectúa la Cerro de Pasco.

El ministro reveló que Mineroperú constituirá una filial, en base a lo que es la Cerro, "en un plazo que consideramos no muy lejano".

CHOLKAN
R. CHOLKAN CO. LTD.,
Realtor
527 Bloor St. W.
Miembro del Toronto Real Estate Board, y del Ontario y Canadian Association of Real Estate Boards.
SIRVIENDO LA COLONIA HISPANA
Miguel Lopez Carlos Fernandez
decano de los agentes españoles, en Toronto
HIGH PARK Y BLOOR
A unos pasos de la estación del Metro. Casa construida en ladrillo separada a ambos lados, 7 habitaciones, 2 cocinas y 2 cuartos de baño, garage. Area muy tranquila. Llamar al Sr. Fernandez al 532-4404.
BLOOR Y BATHURST
Casa construida en ladrillo de 11 habitaciones, 3 cuartos de bano 3 cocinas, con garage. Piden 49,900. Llamar al Sr. Fernandez al 532-4404.
DUNDAS Y DOVERCOURT
Casa construida en ladrillo de 8 cuartos, y tres en el sótano. 4 cocinas y 3 cuartos de baño. Llamar al Sr. Fernandez al 532-4404.
PALMERSTON BLVD. — BATHURST
Triplex original construida en ladrillo separado a ambos lados con 15 habitaciones, facilidades para estacionamiento. Piden $69,000. Llamar al Sr. Fernandez al 532-4404.

Argentinos
Colombianos
Ecuatorianos
TENEMOS OFERTAS NAVIDENAS VISITENOS Y LO COMPROBARA
TARJETAS NAVIDENAS EN ESPANOL SE RECIBEN BAULES PARA ENVIOS A SUDAMERICA
CON MUCHO SURTIDO DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS: DISCOS-NOVELAS - DIARIOS - REVISTAS
COMO TAMBIEN PUEDE ESCOGER A SU GUSTO CUALQUIER CARIÑITO PARA SUS FAMILIARES O AMISTADES A PRECIOS RAZONABLES
EL EDEN ECUATORIANO
372 COLLEGE ST.
TEL: 923-8879

FEMINISIMA

HOROSCOPO

Durante la mayor parte del día reinará un ambiente de calma, confianza y desinterés. La noche será muy agradable; estarán favorecidas las reuniones amistosas y de amor.
ANIVERSARIO:
Las personas que hoy celebran su aniversario tienen buena salud, pero deben consolidarla. Son algo irreflexivas. Sus actividades profesionales se desenvuelven bastante bien, lo mismo que sus asuntos sentimentales.
NACIMIENTO:
Los niños que nazcan en este día serán algo tercos y obstinados, pero de inteligencia brillante. Destacarán en negocios relacionados con la industria de la construcción.

ARIES
PROFESION:
Cuídese de algunas personas mal intencionadas que pueden interpretar mal sus propósitos.
AMOR:
Trabará amistad con una persona con quien llegará a intimar.
SALUD:
Ciertos malestares ligeros suelen ser avisos de padecimientos mayores. Esté alerta.

TAURO
PROFESION:
No trate de emprender demasiadas empresas a la vez. Podría descuidar algunas.
AMOR:
No se precipite a hacer proyectos si todavía no está seguro de ese sentimiento.
SALUD:
Cuide su vista, y si lo cree necesario vaya de inmediato a ver a su oculista.

GEMINIS
PROFESION:
Si es demasiado confiado no faltará quien trate de sacar ventaja de ello.
AMOR:
No tome una decisión sin antes reflexionar bien y, sobre todo, ver cómo se desarrollan los acontecimientos.
SALUD:
Debe poner mas atención en su alimentación. Varíe convenientemente sus menús.

CANCER
PROFESION:
Debe seguirse un orden en todo asunto y no tratar de saltarse algunas etapas.
AMOR:
No se preocupe si nota hoy una actitud que le parece extraña en el ser amado.
SALUD:
Procure practicar un deporte, aunque sea los fines de semana.

LEO
PROFESION:
Sus asuntos, que ahora parecen inestables, tomarán un rumbo mejor muy pronto.
AMOR:
Trate de no ser rudo con el ser amado y de no irritarse por cualquier cosa.
SALUD:
No deje de tomar su jugo de frutas por la mañana.

VIRGO
PROFESION:
Varias personas importantes le brindarán apoyo y estímulos para seguir adelante.
AMOR:
Advertirá tiernos sentimientos en cierta persona, lo que no dejará de sorprenderle.
SALUD:
Lo que tiene es sólo cansancio. Pronto le pasará.

LIBRA
PROFESION:
Esté muy alerta porque inesperadamente se manifestará una hostilidad hacia usted.
AMOR:
Hay que saber controlar los gestos y actitudes, para que no sean malinterpretados.
SALUD:
Haga lo posible por descansar un poco más este fin de semana.

ESCORPION
PROFESION:
Póngase al día, modernice sus métodos de trabajo.
AMOR:
De usted depende mucho que siga teniendo eso que llama buena suerte.
SALUD:
No abuse de su energía si no quiere llegar a sentirse agotado.

SAGITARIO
PROFESION:
No permita que influya en sus decisiones ninguna presión exterior.
AMOR:
Si recibe una explicación franca no tiene por qué negarse a la reconciliación.
SALUD:
Prevéngase. Hay riesgo de contraer un padecimiento hepático.

CAPRICORNIO
PROFESION:
Este será un día afortunado en que logrará establecer contactos muy importantes.
AMOR:
Evite toda clase de conflictos y trate de conservar la armonía.
SALUD:
Cuide su salud que por ahora es buena. No cometa ningún abuso.

ACUARIO
PROFESION:
Deberá hacer gala de prudencia para sortear algunas dificultades.
AMOR:
Quedará gratamente impresionado con un encuentro inesperado.
SALUD:
Sus insomnios y pesadillas pueden ser de origen nervioso.

PISCIS
PROFESION:
Esté preparado porque es casi seguro que no le cumplan una promesa.
AMOR:
Puede ser timidez eso que usted toma por indiferencia.
SALUD:
Cuídese mucho de los cambios de temperatura.

NEW COLLEGE CLEANERS & LAUNDERERS
SERVICIOS DE TINTORERIA EN SECO
TRAJES - CAMISAS - ABRIGOS, ETC.
PRECIOS ECONOMICOS
353 College Street - Toronto/Ontario. 923-2931

La Delgadez Exagerada: Estado inestético

¿COMO SE EXPLICA LA DELGADEZ?

La estabilidad del peso necesita de un estado de equilibrio en los intercambios caloríficos.

La pérdida de energía es constante, mientras que las aportaciones caloríficas son intermitentes. Normalmente la cantidad de calorías que nos llega a través de los alimentos es estrictamente adaptada a la necesidad de lo que gastamos en energías y, por lo tanto, vivimos en equilibrio con un peso constante. En el caso de un adelgazamiento existe en general un déficit en las dos partes: incremento en gasto de energía y sobre todo reducción de la aportaciones alimenticias caloríficas. En los casos de delgadez, el equilibrio es satisfactorio, pero el peso queda mantenido a un nivel demasiado bajo.

El hipotalamus —una pequeña zona de tejidos nerviosos en el centro del cerebro— es la sede de regulación del peso. Allí está localizado el centro de la sociedad que controla la cesación de la ingestión alimenticia, o sea el centro de la sensación del hambre, que condiciona el deseo de comer y, por lo tanto, regulariza el nivel ponderal. En el caso de las delgadeces, parece que este centro de peso —por diversas influencias— está desarreglado y que mantiene un peso a un nivel claramente inferior al normal.

¿QUE SE PUEDE HACER PARA LAS PERSONAS DELGADAS QUE QUIEREN ENGORDAR?

En lo que se refiere a las delgadeces dinámicas, la esperanza de hacerlas aumentar de peso a estas personas es prácticamente en vano, pues la delgadez es parte del capital hereditario familiar; además, estas personas gozan de un perfecto bienestar físico en relación con su peso y no tienen ninguna intención de cambiar este estado.

LAS DELGADECES LOCALES

Estas delgadeces afectan esencialmente el plan estético de las glándulas mamarias. Se trata en este caso de una atrofia del tejido glandular a la vez que el tejido adiposo que normalmente predomina entre los tubos glandulares.

La atrofia mamaria puede existir en una mujer de peso normal, pero es predominante en mujeres delgadas en cuyos casos es innegable. El tratamiento, ya sea de tipo externo y cosmetológico o general y hormonal, es decepcionante. Por esta razón, el único resultado positivo que se puede obtener es por cirugía plástica, con la cual, al insertar entre la caja del tórax y la glándula mamaria atrofiada una prótesis (gel de silicón envuelto en teflón) se les devuelve a las mujeres de busto demasiado pequeño, sino un peso correcto por lo menos uno de los atributos del sexo femenino.

LA DELGADEZ DINAMICA

Está no es una enfermedad, sino un estado de constitución y en general hereditario. La estatura es elevada, la musculatura bien desarrollada y no existe el panículo adiposo subcutáneo. La inteligencia de estas personas en general es muy viva, son resistentes a la fatiga, tienen buen apetito, están raras veces enfermas y su longevidad es notable.

LA DELGADEZ ASTENICA

Este tipo de delgadez es completamente diferente. Aquí se trata de personas pálidas, delgadas, endebles con numerosos trastornos de las faneras (pelo seco y quebradizo, piel seca, uñas quebradizas). Tienen generalmente tristeza, están a menudo deprimidas, pesimistas, inestables, quejándose mucho de todo, fácilmente enfermas, se quejan de trastornos digestivos —que además disminuyen el apetito— de trastornos circulatorios (cianosis, son friolentas) y de trastornos psíquicos de tipo psicoasténico.

Estas delgadeces asténicas no son constitucionales, sino corresponden en la mayoría de los casos a una estabilización después de un adelgazamiento. Comienzan por trastornos digestivos que reducen el apetito, pero sobre todo por problemas psicológicos.

Se podran comparar con el síndrome de anorexia mental, frecuentemente encontrado en muchachas jóvenes cuyo tratamiento, en la mayoría de los casos, es psiquiátrico.

De seda a rayas, con turbante que armoniza

Vestido de coctel

"Codenza", de la colección de Mr. Harry para la temporada y el próximo invierno propio para esas fiestas de fin de año donde se tiene que lucir elegante. Se complementa con una preciosa camisa bordada confeccionada en batista suiza de algodón puro con aplicaciones bordadas y botones ocultos.

TITA ROSSI ... plumas de avestruz para sus sombreros

¡Ya basta de preparar el pollo en forma rutinaria!

Démosle un verdadero realce convirtiéndolo en una delicia gastronómica. Para ello, nada más sencillo que esta receta:

INGREDIENTES:

1 pollo mediano o piezas de pollo escogidas al gusto.
3 cucharadas de mantequilla.
3 cucharadas de harina.
1 taza de leche.
1 manojo de 400 gr. de Broccoli.
Sal y pimienta al gusto.

MANERA DE HACERSE:

Las piezas de pollo se flamean y se limpian, secándolas con un trapo limpio. Se fríen en una cucharada de mantequilla hasta que se doren. Se sazonan con sal y pimienta y se tapan, dejándose cocer en su propio jugo a fuego lento, de 20 a 25 minutos.

Se ponen a cocer los broccoli en agua con un poco de sal, por 30 minutos. Se prepara mientras la salsa blanca de la siguiente manera: En dos cucharadas de mantequilla se fríe el harina sin que se queme; se agrega sal, pimienta y la leche, moviendo para que no se formen grumos. Se deja hervir de tres a cuatro minutos. Se coloca el pollo en un recipiente refractario; se adorna con los Broccoli y todo se baña con la salsa blanca. Se mete al horno a 360°, para conservarlo caliente por unos 10 minutos. Y es todo, listo para servirse!

LIMPIEZA:

Desprenda las calcomanías

La "decoración" infantil a base de calcomanías en los lugares no deseados puede removerse con cualquiera de estos procedimientos: si están sobre madera, podrán ser desprendidas pegando bien una cinta adhesiva sobre ellas y luego retirándola con cierta violencia. Para superficies tales como espejos o vidrios, es más recomendable pasar un algodón o trapo humedecido en alcohol y luego raspar levemente.

SUN TRAVEL IATA
641 BLOOR STREET WEST, TORONTO 174, ONT TELEPHONE 534-9291/2
EXCURSIONES ESPECIALES EN NAVIDAD PARA
ARGENTINA y URUGUAY
Hablamos español

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS HISPANOS.

club uruguay
COLABORE ADQUIRIENDO TICKETS DONACION DE $3.00
Y PARTICIPE EN EL SORTEO AGRADECIMIENTO
GRANDES PREMIOS A DISTRIBUIRSE EN LA CENA DE FIN DE AÑO.
1er PREMIO:
VIAJE A URUGUAY (con retorno)
(O EQUIVALENTES A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO)
DONADO POR: Milanna 20 TRAVEL SERVICES
Y SU REPRESENTANTE ALBERTO PINTOS
45 CHARLES ST. E. 7th FLOOR, TORONTO
2º PREMIO:
UN TELEVISOR
DONADO POR: Symphony Music Centre
1103 BLOOR ST. W. TORONTO 4, ONTARIO
Y OTROS IMPORTANTES PREMIOS DONADOS POR EL COMERCIO SIMPATIZANTE
Croatia PHOTO STUDIO FOTO AMPLIADA 1103 Bloor St. W.
Rincón sudamericano 153 Dupont St. 2 LP A ELECCION
ADQUIERA SU TICKET EN LOS NEGOCIOS HISPANOS O EN EL CLUB
547 St. CLAIR AVE. W
TORONTO 4 TEL. 653-9318
LUNES A VIERNES 6P.M A 8P.M

EASY DRIVING SCHOOL
QUALIFIED
NO NECESITA HABLAR EL INGLES PARA OBTENER SU PERMISO DE MANEJO.
INVIERTA "SEGURAMENTE" con tarifas de promoción
ADELINO ROMEIRO 996 Dundas w. TEL. 531-3604

Muebles Directamente de la Fábrica
Ahorre la ganancia del comerciante
Dormitorios - Comedores - Living - Conjuntos de Cocina - Lámparas - Alfombras - Mesas en
ESTILOS MODERNO, DINAMARQUES, ESPAÑOL Y PROVENZAL FRANCES
AHORRE - AHORRE - AHORRE
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO
Pregunte por DON MANUEL su vendedor español
UNITED FURNITURE FACTORIES
66 SPADINA AVENUE - ESQUINA KING STREET
TEL. 366 3951 — Abierto de 10 a m hasta 8.30 p. m.

ECOS DE SOCIEDAD

Iglesia Evangelica de habla española
1050 Danforth Ave. Tel. [illegible] PASTOR: PABLO C. SORENSEN
CULTOS DE ADORACION: Sabados 7.30 pm.
ESTUDIOS BIBLICOS: Domingos 9.45 am.
REUNION DE JOVENES: Sabados 6 pm.

THE SALVATION ARMY — "NEW CDN. FRIENDSHIP CENTRE"
382 Lippincott st. Tfno. 531-[illegible]
DOMINGOS. — Cultos de predicación 6 pm.
LUNES Y MIERCOLES. — Clases de inglés 7.30 pm.
JUEVES. — Reuniones de damas y estudios bíblicos 8.30 pm.
VIERNES. — Actividades recreativas 8 pm.

CLUB ARGENTINO

Con el objeto de agrupar a la colectividad argentina de Toronto bajo una misma institución, nuestro reportero, Sr. Miguel J. Tomazo, oriundo de ese país, mantuvo una entrevista con el Sr. Jose Luis Angolano, quien se halla empeñado en fundar el Club Argentino de Toronto.

Durante la conversación, y en presencia de otros ciudadanos argentinos, se fijaron algunos de los posibles objetivos que propulsará la entidad a crearse.

1.- Agrupar a todos los argentinos para que se conozcan entre ellos, haciendolos partícipes de actividades sociales en Toronto.

2.- Mantener vivo el espiritu patriótico y Sanmartiniano, para brindar a la patria ausente su mas cálido homenaje en ocasión de fechas patrias.

3.- Realizar lo necesario para difundir en este país y a todas las demás comunidades la cultura argentina, rica en esencia de los grandes valores que enriquecieron el país a traves de su creación y de su arte.

Desde las páginas de "EL POPULAR", felicitamos esta iniciativa y abrigamos la esperanza de que la comunidad argentina al igual que las otras colectividades extranjeras logre materializar esta magnífica idea en pro de su union y de sus principios. Todo aquel que desee participar y apoyar esta obra deberá ponerse en contacto con las siguientes personas:

SR. ANGOLANO, 653-8428
SR. HUGO O'PEPE, 654-2314
SR. TOMAZO, 690-6828

SERVICIO A LA COMUNIDAD NUESTRA

Recientemente fuimos informados por el CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA, situado en 250 Robert st., tel.921-7841, de que estudiantes de leyes prestarán sus servicios a nuestra comunidad desinteresadamente los días Lunes, Miércoles y Jueves de 6pm. hasta las 8pm. en el centro. Ayudarán en todo lo concerniente a Asuntos de Inmigración, Compensación, problemas legales, familiares juicios criminales, pequeñas reclamaciones a la corte y consejos legales. Todos estos servicios son gratuitos.

NOTA DE ACLARACION

Hemos sido informados de la mala interpretacion que podamos haber causado en nuestras ediciones anteriores con respecto a la publicidad de un anuncio a favor del CLUB LOS AMIGOS.

Queremos informar que dicho club no es el mismo que fue fundado en Enero de 1970, y que cualquier mala interpretación quede aclarada.

FIESTA PATRIA ECUATORIANA

Para festejar el 439avo. aniversario de la fundación de Quito, capital de Ecuador cuya magna fecha se cumplió el dia 6 del

Hector García, vocalista del conjunto "LOS CINCO DEL MOMENTO" que actuaron en EL INCA se luce interpretando el tango "CAMINITO".

corriente, el CLUB EL INCA organizó un baile que estuvo amenizado por el conjunto rítmico, "LOS 5 DEL MOMENTO".

Fué una maravillosa fiesta, colmada de mucha gente que acudió a la cita, quizás embuída de fervor patriotico, o quizás nostalgias del pago querido, pero que a través de los bailes demostraron una vez mas su afección al ritmo latinoamericano, que hace a la cultura musical del Ecuador, y demás países de esa parte del continente.

Nadie perdió oportunidad de bailar en la celebración quiteña.

Un grupo de amigos festejó con ganas (vease la mesa) la fiesta en homenaje al aniversario de la fundación de San Francisco de Quito, actual capital de Ecuador.

Nuestro colega Fernando Valladares, del periodico Correo Hispanoamericano también estuvo presente en la fiesta. Aquí, festejando a risa, suelta un pisotón dado a la camarera de EL INCA, por supuesto que sin querer...

Durante la noche los asistentes encontraron en la música que interpreta este novel conjunto de jazz, un agradable entretenimiento rítmico que fue ejercitado con muy buenos movimientos de piernas y caderas. (Ejercicio no apto para mayores de 40 años)

Al promediar la medianoche el Sr. Ramón Calero, obsequió a los presentes con exquisitos sandwiches, un gesto que caracteriza la voluntad y aprecio que le merece a Ramón todo su público, un público que le acompaña cada día mas, en los bailes y fiestas que ofrece para la comunidad ecuatoriana.

Mas de ciento cincuenta personas acudieron al festejo de su Quito querido y varias otras, de diferentes países hermanados en el habla se hicieron presentes en el homenaje.

Las imágenes que ilustran esta nota daran al lector de "EL POPULAR" una idea mas clara de lo que aconteció allí en la noche de el Sábado último. (TEXTO Y FOTOGRAFIAS A.P.P.- MIGUEL J. TOMAZO).

Un grupo de argentinos también se adhirió a los festejos patrios. En la foto aparecen el Sr. Angolano (derecha), el Sr. Hugo (centro), y el Sr. Jose acompañado por su esposa (izquierda)

APRENDA INGLES
con un maestro canadiense que vivió 12 años en Cuba. *Miércoles a las 8pm. Predicación del Evangelio los Sábados a las 8pm. THE GOSPEL HALL (Sala evangélica) esq. Arlington y Benson.* 535-7363.

Clasificados

EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper

Requiere Srta. de buena presentación para trabajo part-time en nuestra redacción.

PARA CUALIFICAR
1.- Algunos conocimientos de inglés.
2.- Saber escribir a máquina.
3.- Responsable y puntual.
4.- Tener ciertos conocimientos de contabilidad.

PARA APLICAR, LLAMAR AL TEL. 767-0443.

IMPORTANTE
Compañia hispano-canadiense busca personas con talento productivo, para asumir trabajos de responsabilidad.
SE REQUIERE:
Conocimiento de inglés.
Educación secundaria.
Esta puede ser su oportunidad para desenvolver sus capacidades y progresar.
366-8551
PREGUNTAR POR EL SR. GOLD

Sigmund SHERWOOD Realtor Ltd.
OPORTUNIDAD
14,000 anuales puede Ud. ganar vendiendo casas. Damas y caballeros de buena presencia pueden atender gratuitamente a nuestra escuela nocturna comenzando todos los martes y jueves a las 8pm.
LLAMAR AL SR. SHERWOOD AL 534-7911 o SR. BAUTISTA AL TE. 534-3505

ATENCION
La mayor compañia canadiense de lavado en seco necesita operadores para trabajo nocturno. $160 para 55 horas, en cuarto de lavado. Posición permanente con buena oportunidad de promoción. APLICAR PERSONALMENTE EN:
Cadet Cleaners, 290 Old Weston Rd Sur de St. Clair.

¿BUSCA TRABAJO?
Warren K. Cook Ltd. 15 Fraser Ave. Tor.
534-3593
Fábrica de ropa fina para hombres necesita el siguiente personal experimentado:
SASTRES, CORTADORES PLANCHADORES, COSTUREROS DE MANO.
Buenos sueldos con varios beneficios.
APLICAR CON EL SR. JOHN GLASS, gerente de fábrica.

CONTRATOS DE LIMPIEZA
Después de haber permanecido 5 exitosos anos en negocios, Majestic Maintenance Service Ltd. tiene a disposición para la venta, contratos de limpieza para trabajo part-time, o tiempo completo. Empiece su propio negocio altamente remunerado. Proveemos asistencia financiera garantizada, y entrenamiento para que hoy en día pueda ser su propio jefe. Porqué trabajar por $2.00 la hora? Gane $5.00 a $10.00 la hora en su propio negocio.
LLAMAR A JOE
961-1515

PORQUE TRABAJAR PARA OTRO?
Con poco dinero Ud. se puede hacer propietario de este negocio de bebidas Le dejará casi mil dólares liquidos al mes.
LLAMAR AL SR. ADONAL NOBLE 678-2543
Johnson Carney Ltd. 2907 Derry Rd. W. Mississauga

Sra. responsable busca trabajo en casa, desempeña cualquier oficio, ama de llaves o de compañia. Buena educación y honorable. Habla español.
769-3137

MUDANZAS
Se efectuan mudanzas a cualquier parte de la ciudad. Precios razonables.
Sr. Ferradas — 745-0198

IMPORTANTE
Cuido niños en mi casa. ABSOLUTA RESPONSABILIDAD.
146 Christie st.
536-2804

ATENCION
Arriendo habitación para 2 personas o matrimonio, otra a 1 persona con o sin alimentación. Ambiente familiar, habla hispana.
Llamar 769-3137.

Apartamento privado amoblado, cable T.V. y teléfono. *Llamar 532-3061 después de las 5pm.*

VENDO
Se venda mesa con 4 sillas a $12.00
Llamar al 789-4290

Organista ecuatoriano desea integrar a conjunto de música latina.
242-3152

IMPORTANTE
Se cuida niños de preferencia pequeños. 1311 Dufferin. 534-9022

IMPORTANTE
La Sra. Mary cuida niños que hablen español.
536-4368

LATINOAMERICA

Embajador no Grato

SANTIAGO DE CHILE.- Una página de la historia de la diplomacia chilena fue volteada ayer, al abandonar el pais en medio de extraordinarias medidas de seguridad y luego de ser declarado persona no grata, el ex embajador de Suecia en Chile, Harald Edelstam. UPI.

Arden 4 Manzanas en Buenos Aires; Estalló un Depósito de Materiales

El Ministro de Minería de Allende Abandonó su Asilo en la Embajada de Suecia y se Entregó a la Policía

☆ El Diplomático Sueco Edelstam, que Defendió a una Enferma ductos Para que Salgan al Extranjero Asilados en Embajadas
☆ Hay Alrededor de 2,000 Refugiados en las Misiones; los que Están en Sedes Iberoamericanas no Serán Afectados
☆ ElDiplomático Sueco Edelstam, que Defendió a una Enferma de Cáncer y fue Declarado "non Grato", Salió Ayer de Chile

SANTIAGO DE CHILE, 9 de diciembre (AP y AFP).—El ex ministro de Minería del derrocado gobierno de la Unidad Popular, Orlando Cantuarias, abandonó anoche su asilo en la embajada sueca en Satiago y se entregó a la policia.

Un informe oficial anunció hoy que Cantuarias, miembro del proscrito Partido Radical, se entregó a una pareja de carabineros y, luego de ser interrogado, fue encarcelado en el cuartel del Regimiento Buin, del ejército.

Mañana, el ex ministro será puesto a disposición de un tribunal de guerra.

Cantuarias abandonó el asilo diplomático 15 horas antes que el embajador de Suecia, Harald Edelstam, abandonara Chile esta mañana, de regreso a su país. Edelstam fue expulsado del país por la junta militar, a raíz de haber intervenido en defensa de una asilada politica uruguaya, enferma de cáncer, perseguida por la policia chilena.

Al ascender al avión en Santiago, el embajador fue ovacionado por 70 refugiados politicos latinoamericanos que hoy viajaron también a Suecia, bajo la protección de la ONU.

Coincidentemente, se supo hoy que la junta militar chilena no aceptará más, a partir del martes 11, ninguna petición de salvoconducto para que salgan al extranjero las personas refugiadas en las embajadas de países europeos en Santiago.

En este momento, calcúlase que hay alrededor de dos mil personas refugiadas en embajadas extranjeras —europeas y latinoamericanas cuyos países son firmantes de las convenciones de asilo.

PERSONAJES ASILADOS

En la embajada de Suecia se hallan algunas importantes figuras del gobierno izquierdista de Allende, a quienes los militares se niegan a permitir que abandonen el país. Entre ellos figuran el ex ministro de Agricultura, Rolando Calderón, socialista; el ex dirigente de la Central Unica de Trabajadores, Luis Figueroa, comunista, y la ex secretaria privada de Allende, Miriam Contreras de Rupert, conocida como "La Payita". La Contreras es la única mujer de la lista de los 15 personajes izquierdistas "más buscados" por los militares, y por cuyas capturas se ofrecen enormes recompensas en dinero.

La prohibición de la junta militar de que se consuma carne entró en vigencia este domingo y afectará al 97 por ciento de la población del país, sin distinciones de edad. El decreto prohibe el consumo y venta de carne en 19 de las 25 provincias chilenas. Las seis provincias en que el consumo sigue libre —situadas en los extremos norte y sur del pais— están prácticamente despobladas.

Trabajos forzados o multas en dinero serán las sanciones que, además de la detención, aplicará la junta militar contra quienes desacaten en Santiago las disposiciones del toque de queda.

La decisión fue adoptada hoy por la junta militar, al parecer a raíz del notable aumento del número de personas que salen a la calle durante la noche, cuando el toque de queda las obliga a permanecer en sus domicilios.

Carlos Chávez es Grabado en Jerusalén

JERUSALEN, Dic. 9 UPI.- Una obra del compositor mexicano Carlos Chávez, autor de numerosas obras sinfónicas, fue grabada en Israel.

Su joven compatriota, el director Alejandro Kahan, eligió para esta ocasión la "Sinfonia India", que fue ejecutada y grabada por la Orquesta Sinfónica de Jerusalén.

Kahan ganó este año el Concurso Internacional de Dirección de Orquesta de Florencia. Actualmente es director de la Orquesta Sinfónica de Nueva York.

La próxima semana, la radio nacional de Israel difundirá la "Sinfonia India", de Chávez, autor entre otras de una sinfonia "Romántica", de "Antigona", y de varios ballets.

Abandonó Edelstam Chile, Tras ser Expulsado por el Gobierno

SANTIAGO, Chile, 9 de diciembre (AP-EFE-AFP).— Harald Edelstam, discutido embajador sueco que fue declarado persona no grata, abandonará hoy el país poniendo fin a una gestión diplomática que se caracterizó en los últimos 3 meses por agrias disputas con el gobierno chileno sobre Derecho de Asilo.

Edelstam partió esta mañana por vía aérea con destino a Estocolmo, con escalas en Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo, Río de Janeiro y Lisboa.

El gobierno de Suecia anunció que por ahora no designará nuevo embajador en Chile.

Hoy Empieza la Reunión de "Amnistia Internacional"

En 5 Países de América Latina se Tortura por Sistema; en Otros 9, "Sólo a Opositores".

PARIS, 9 de diciembre (AFP).—Catorce paises latinoamericanos, entre sesenta y seis del mundo "donde se tortura a los opositores", figuran en un informe de la asociación Amnistia Internacional que circuló hoy aquí, previo al Congreso por la Abolición de la Tortura que se iniciará mañana aquí.

Dicha organización, que aboga por el respeto de los derechos de los presos politicos en todo el mundo, señaló que esos paises latinoamericanos son: México, Bolivia, Brasil, Paraguay, Nicaragua, Uruguay, Argentina, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela.

Aclaró que en Bolivia, Brasil, Paraguay, Nicaragua y Uruguay, "la tortura está organizada como sistema de dominación", mientras que en los nueve restantes "sólo se sabe que se tortura a los opositores politicos".

Asimismo, se supo que la inclusión de Chile en la segunda lista se debe al hecho de que en ese país ha habido gran número de casos de tortura después del golpe de estado del 11 de septiembre, pero que "aún es prematuro determinar si esto será sistemático".

El congreso, que durará dos dias, deliberará, en principio, en el Palacio de la UNESCO. Participarán más de 300 personas, principalmente magistrados y juristas, asi como politicos, inclusive el ex presidente de la Asamblea de la ONU y ex ministro de Relaciones de Noruega, Edvard Hambro.

Ana Cumple Sola con el Protocolo

BOGOTA, 9 de diciembre (AP).— A pesar del afecto de los colombianos, la princesa Ana de Gran Bretaña ciertamente no tiene la mejor de las estancias en su visita oficial a Colombia.

El mal tiempo y la salud de su esposo el capitán Mark Phillips conspiraron para ello desde que pusiera pie ayer en esta capital de 3.5 millones de habitantes para una visita de 4 días.

Los médicos ordenaron al capitán guardar cama anoche a raíz de una "gastro-enteritis aguda" aparentemente contraída en Quito la semana pasada. La princesa se vio así en la necesidad de cumplir sola un nutrido programa que incluyó hoy un servicio religioso anglicano, visita a la "Catedral de Sal" y un almuerzo en la hacienda de un prominente hombre de negocios de Bogotá.

En lo que es normal para esta ciudad, el tiempo ha estado lluvioso y fresco.

Comicios en Uruguay Cuando Haya Seguridad, Dice Néstor Bolentini

MONTEVIDEO, 9 de diciembre (LATIN)—El retorno de Uruguay a la normalidad institucional está subordinado al afianzamiento de la seguridad, por lo cual no se puede asegurar que habrá elecciones en 1976, según los plazos legales, declaró el ministro del Interior, coronel Néstor Bolentini.

En declaraciones publicadas hoy por el matutino "El Dia", el secretario de Estado afirma: "Creemos haber logrado los objetivos que nos propusimos en lo que consideramos la primera etapa del proceso de recuperación, o sea, "crear un ambiente de orden, tranquilidad, seguridad, condiciones sin las cuales el desarrollo no es posible".

Agregó que ahora "se tratará de encarar el desarrollo como sinónimo de fuentes de trabajo, de mejores condiciones de vida en los medios de trabajo".

Negó la posibilidad de anunciar una fecha para la realización de elecciones, a fin de que Uruguay retorne a la normalidad institucional, rota cuando el Presidente Bordaberry disolvió el Parlamento

Gigantesco Incendio Hizo Alzar sus Llamas Hasta 600 Metros

BUENOS AIRES, 9 de diciembre (AP).— Uno de los más grandes incendios en la historia de Buenos Aires consumió por lo menos esta noche cuatro cuadras de esta ciudad, lanzando llamas hasta unos 600 metros de altura luego de fuertes explosiones.

Todas las unidades contra incendio —19 en total— lucharon para contener el gigantesco siniestro. Fueron ayudadas por unidades provinciales. La policía dijo que no se ha de saber el número de posibles victimas hasta que el incendio haya sido controaldo.

El incendio estalló cerca de un depósito de combustible y planta química en el distrito industrial de Nueva Pompeya que es también residencial de personas de bajos recursos. La zona está situada al suroeste del centro de la ciudad.

El incendio se extendió rápidamente después de una enorme explosión inicial. Siguieron otras explosiones.

Nuevo Crimen Político

CORDOBA, Argentina.- Arnaldo Rojas, joven dirigente de 23 años del Sindicato de Mecánicos, fue encontrado muerto por la policia local luego de un llamado telefónico anónimo a una comisaria dando cuenta de su muerte. Se cree que se trata de un nuevo crimen político. AFP.

FANTASTICA ACTUACION
DESDE EL DIA 3 DE DICIEMBRE ESTARA ACTUANDO EN:

STERIOS TAVERN
EL JOVEN TALENTO
EDUARDO RUIZ
CON EL FAMOSO
CONJUNTO:
THE BLUE BOYS
HORARIO:
DE 9 P.M. A 1 A.M.
DIRECCION:
ESQUINA DE COLLEGE
& BATHURST ST.
LES invitamos

ACEITE DE OLIVA ESPAÑOL es como regresar a casa
Recuerda esas ricas en saladas y manjares de carne que Ud. solia preparar en la Madre Patria? Bueno, Ud. puede preparar todavia algo especial con el liviano Aceite de Oliva Español. El puro aceite de oliva español despierta el sabor de la Madre Patria de los legumbres, peces y carne. Y el Aceite de Oliva Español es el más barato que Ud. puede comprar. Es de España, donde nosotros cultivamos mas olivos que ningun otro pais. La proxima vez que hace sus compras, lleve a su hogar el sabor de la Madre Patria, el barato Aceite de Oliva de España.
Insista que sea el genuino Aceite de Oliva Español.
GRATIS: Folleto de recetas de 22 páginas con 38 ideas .. en español.. Escriba a Instituto de Aceite de Oliva, Españoleto 19, Madrid 4, España.

PUEDE UD. LIMITAR UNA PREOCUPACION?
Preocupaciones financieras? Como de que manera hacer pasar a estudios Universitarios a sus hijos o ingresos de Jubilación . . nosotros en Monarch Life tenemos la respuesta de áquel tipo de preocupación. Se llama nuestro Monarch Guardián, un plan hecho para ayudar a resolver todas sus preocupaciones financieras. Interesado? Llámeme o envíe el Cupón. Será posible que lo pueda ayudar?

LEON SCHAUMER
493-3133
THE MONARCH LIFE ASSURANCE COMPANY
Mr. Leon Schaumer 2025 Sheppard Avenue East, Suite 2107
WILLOWDALE Ontario
NOMBRE ____
Casado ____ No. de niños ____ nacimiento ____
Teléfono (Res.) ____
Teléfono (Bus.) ____
DIRECCION ____
CIUDAD ____ PROV. ____

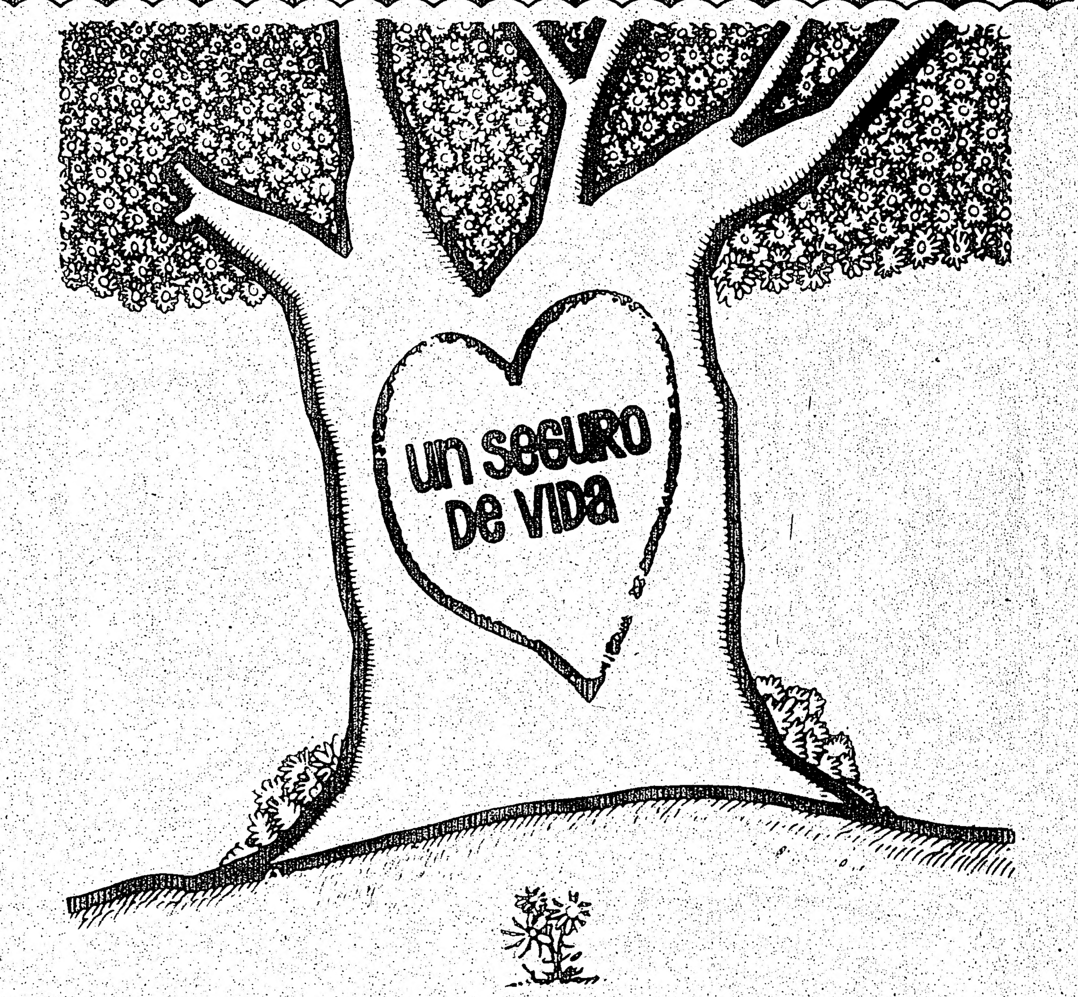
Nunca visto en Canada
La elegancia y el arte español expuesta para el admirador del mueble típico castellano.

* Sillas decorativas * lujosos bares * lamparas de salon y techo * comedores * rinconeras * espadas * escudos, etc.
Castilian House
1943 Lawrence Ave. E.
755-1212 751-6712

EL POPULAR
Canada's Largest Spanish Newspaper
CUPON DE SUBSCRIPCION
NOMBRE: ____
DIRECCION: ____
CIUDAD ____ ZONA ____ PROV. ____
NACIONALIDAD: ____ TELEFONO: ____

MARQUE CON "X"	MARQUE CON "X"	MARQUE CON "X"
6 MESES ☐ $ 4.00	UN AÑO ☐ $7.00	DOS AÑOS ☐ $12.00

NOTA:
Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el término deseado conjuntamente con este cupón.
COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO
P.O. BOX 1103 – ADELAIDE STREET STATION
TORONTO 1, ONTARIO/CANADA
PARA CUALQUIER INFORMACION LLAME AL: 767-0463
RECORTE ESTE ESPACIO



es un mensaje de amor...
GIOVANNI BOSCARINO ofrece ahora los siguientes servicios:
Seguros generales (accidente, automovil, hogar, etc.)
Problemas sobre desempleo
Problemas legales
Poderes generales
Traducciones
Inmigración
Viajes
559 College st., piso 4 922-0793

cine actual

Sofía Loren, Burton, Liz Taylor, Greta Garbo, Marlon Brando,

Raphael, Raquel Welch, Elvis, Julio Iglesias...

Pronostican Tragedias,

Triunfos, Romances y Muertes Entre Artistas

CARLO PONTI y Richard Burton anunciaron que formarán una compañía productora de películas. La reunión fue en el centro de Roma, en el departamento de Ponti. El primer filme es "El Viaje", que filmó ya Sofía Loren.

SANTIAGO, Chile, 2 de diciembre. (LATIN)—Un nuevo romance para Brigitte Bardot, otro hijo para Sofía Loren, Elvis Presley debe cuidar su estómago, la tristeza rodea al Príncipe Carlos y una afección a la garganta de Julio Iglesias, entre otras, son las predicciones de la astróloga y mentalista chilena Yolanda Sultana para el mundo artístico durante 1974.

La clarividente, de 34 años, hace 12 que se dedica a pronosticar el futuro de la gente, y hasta el presente, ha logrado notables aciertos. Su consultorio lo tiene ubicado en calle Yungay 2750. Donde recibe correspondencia de todo el mundo.

A continuación, se emiten algunas de las predicciones para el mundo artístico internacional:

SOFIA LOREN: dará a luz un nuevo hijo, por lo que se sentirá feliz al igual que su esposo. Se trata de una de las mejores actrices de todos los tiempos, una de las que cuenta con más talento en el cine, además es uno de los matrimonios más felices, su esposo Carlo Ponti es uno de los mejores esposos y padres, posee un talento incomparable. Carlo deberá cuidar su estómago y los riñones ya que no se encuentra bien. Sofía, durante este año recibirá muchos galardones por uno de sus filmes, lo que le traerá enormes satisfacciones. Deberá cuidarse de una caída la que le puede traer complicaciones.

ELIZABETH TAYLOR: no logrará recuperar a su esposo Richard Burton, pasarán a ser grandes amigos y buenos socios. Elizabeth seguirá haciendo buenas películas, deberá cuidar su columna vertebral la que le puede traer muchas complicaciones de salud. El amor que siente por Richard es muy grande pero los separa una enorme enfermedad de que está aquejado Richard. Liz nos dará una gran sorpresa este año.

RICHARD BURTON: comenzará un nuevo romance, pero, no duradero ya que las huellas de Elizabeth son muy profundas, se verá aquejado por una gran enfermedad que lo tendrá muy preocupado tomando el hígado, los pulmones y el estómago. Es uno de los más grandes actores actuales y posee un talento indiscutible, el teatro y cine una de sus grandes pasiones. Siente mucho cariño por sus hijos de su primer matrimonio. En su mente hay muchas confusiones, a veces se siente desorientado y triste. Richard se está preparando como director de teatro y cine.

BRIGITTE BARDOT: será muy comentado un nuevo romance, pero poco duradero ya que no es partidaria en absoluto del matrimonio, en ella se puede ver mucha frialdad a primera vista, pero en su interior hay muchos sentimientos y seguridad en sí misma aunque aún no ha encontrado el amor de su vida. Hay un director de cine que la pretende desde hace muchos años. Su sistema respiratorio no funciona bien, igual que la circulación. Nos depara sorpresas con su nuevo estilo en el cine el cual será un gran triunfo en su futuro. Estará muy preocupada por el fallecimiento de una persona muy cercana a ella y a quien ella quería mucho. Brigitte hará un largo viaje con mucho éxito.

MARLON BRANDO: éste es uno de los grandes actores del momento, está en la plenitud de su carrera, es una persona que posee un magnetismo inigualable, pero él aún tiene muchas ambiciones que cumplir. Nuevamente estará en las noticias con una de sus películas, obteniendo muchos galardones, pero al igual emprenderá nuevos negocios porque posee muchas condiciones para ello. Es un hombre con mucho equilibrio y mucha seguridad de sí mismo, en el amor ha obtenido muchas satisfacciones y siente un enorme cariño por sus hijos. Llegará a ser un excelente director de cine, tiene muchos años por delante para asegurar que es uno de los ases de la pantalla.

GRETA GARBO: seguirá de incógnita en el mundo del cine, pero ella lleva una gran tristeza por el recuerdo de su gran amor que nunca dio a conocer. Le tiene horror al fracaso, es una persona muy introvertida, estos últimos 10 años ha vivido una vida muy especial y solamente de ella, posee un círculo de amistades muy cerrado. Greta está aquejada de una enfermedad como angustia de sus recuerdos que han quedado muy marcados en su vida. Posee un gran corazón y muchos sentimientos por su enorme sensibilidad, con los años venideros nos dará muchas sorpresas.

PAUL NEWMAN: Seguirá siendo uno de los actores más admirados en todo el mundo por atractivo personal y su talento.

RAQUEL WELCH: Seguirá sus grandes triunfos en el cine y en los negocios, una persona muy cercana le causará muchos desvelos. Hará la filmación de una de sus grandes películas junto a varios actores de mucho nombre. Debe cuidar mucho su vista y la espalda. Uno de sus hijos le dará muchas sorpresas. Hay muchos viajes.

ELVIS PRESLEY: Es un hombre que ha tenido muchos problemas sentimentales y le costará encontrar el gran amor de su vida; es muy temperamental, pero un excelente amigo y gran amante de su familia por quien daría todo. Además está pendiente de ayudar a las instituciones benéficas, porque guarda muchos recuerdos de cuando fue pobre. Elvis seguirá triunfando en el plano artístico y sus películas romperán record de taquilla y será uno de los artistas más recordados de todos los tiempos. Debe cuidar mucho su garganta y sus nervios, tanto como su estómago.

GRACE KELLY: Tendrá problemas con su hija y discusiones por motivos de una persona que ella quiere que su hija se cae y la princesita no acepta ya que está enamorada de un muchacho que es plebeyo y no cambiará de opinión. Grace recibirá el respeto y admiración junto a su marido de los habitantes de un país que visitarán.

GINA LOLLOBRIGIDA: Dará mucha dedicación al campo de la fotografía y ha pensado retirarse del cine, posee mucha armonía con su hijo. Este niño debe cuidarse de un accidente automovilístico. En el plano sentimental no se encuentra realizada, posee un carácter muy impulsivo y está rodeada de personas que le tienen mucha envidia y rencor. Estará metida en un pleito judicial del cual saldrá favorecida. Hay un actor de cine que está muy interesado en ella, pero su gusto se inclina hacia una persona que es menor que ella.

JULIO IGLESIAS: Asistirá a un importante festival como invitado de honor en el cual será muy aplaudido. Deberá cuidarse de su garganta. Un familiar está enfermo. A veces padece de insomnio por problemas personales. Durante el año 1974 hará muchos viajes con muchos triunfos. Sus discos serán muy conocidos en todo el mundo.

RAPHAEL: Un nuevo hijo le espera en el futuro, por el que se sentirá muy feliz junto a su esposa. Va a hacer una gira por Latinoamérica con muchos triunfos. Es muy probable que sufra de una afección a la garganta. Se entrevistará con personas muy importantes. Hará muchas grabaciones y volverá nuevamente a la popularidad. Viajará a un país de Oriente junto a su esposa.

JUAN MANUEL SERRAT: Seguirá con problemas en su país por motivos relacionados con la política, tiene muchas personas que le tienen envidia y deberá evitarlas ya que lo que desean es hundirlo. Le depara un gran futuro en el plano artístico, se dedicará también a la literatura y el arte. Se trata de un artista muy especial y con grandes sentimientos de amor en su corazón y continuamente está luchando por las cosas justas, por eso es que siempre se ve en problemas, debido a su gran sinceridad. Guarda muchos recuerdos de su infancia. Sus pensamientos se inclinan hacia la ayuda a su prójimo.

La actriz Gloria Swanson se disfrazó de Charlie Chaplin para aparecer en el Show de Carol Burnett, en Hollywood, donde la cadena de televisión CBS le contrató para que lleve a cabo varias actuaciones. (Telefoto Unifax de la UPI).

"Micrófono de Oro" a Varios Locutores

HOLLYWOOD, E. U., 8 de diciembre. (AFP)—El periodista de origen hondureño Antonio González, de radio KWKW de Los Angeles, recibió anoche el premio "Micrófono de oro" de la asociación de radio y televisión del sur de California.

González está encargado del noticiero de radio KWKW considerada como la más prestigiosa de las emisoras que difunden en español en Estados Unidos.

González, que es oriundo de Tegucigalpa donde trabajó en la emisora HRN, fue galardonado por su labor durante los aciagos días por que atravesó el pueblo de Managua durante los terremotos ocurridos hace un año.

Otro periodista de la misma radio, José Rolón, fue también premiado con otro "micrófono de oro" por sus reportajes en directo cuando se derrumbó la autopista Pasadena-Foothill, cerca de Los Angeles, catástrofe en la que perecieron varios trabajadores de ascendencia mexicana.

Sentenciaron a 18 Años de Cárcel a un Productor Francés

PARIS, 8 de diciembre. (ANSA)—El productor cinematográfico francés Andre Laby, fue condenado hoy a dieciocho años de cárcel por el tribunal de París por tráfico de heroína.

Laby fue sorprendido en octubre de 1971 con cien kilos de heroína en el baúl de su automóvil, en una localidad cercana a París.

Prohibieron una Telenovela

LIMA, Perú, 8 de diciembre. (AFP).—Las autoridades prohibieron la difusión de la telenovela venezolana "La mujer prohibida", por no adecuarse a las normas vigentes, se informó hoy aquí.

La obra, basada en un libreto de Manuel Muñoz, comenzó a transmitirse por el canal cuatro local el 26 del mes pasado, en sustitución de "Esmeralda", una telenovela también venezolana que duró más de un año.

GRAN VENTA NAVIDEÑA

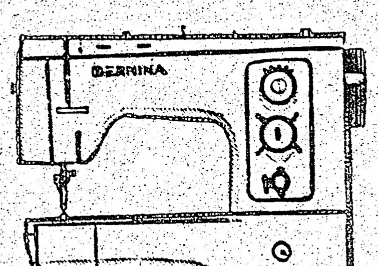
con precios únicos

LINDAS TARJETAS NAVIDEÑAS A SU GUSTO, Y PARA TODA OCASION QUE UD. DESEE

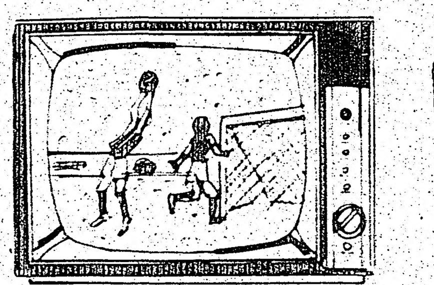
Y ahora lo que ud. esperaba

TODO A CREDITO

CON UN PEQUEÑO DEPOSITO



$449.95



Discos!

LOS MAS MODERNOS UNICAMENTE A SOLO 3 POR $10.00

CONCHAS A SOLO 0.90
10 por $8.50
SARDINAS 0.90
10 por $8.50
HARINA DE MAIZ 1.00
REVISTAS
PERIODICOS
ALMANAQUES
INGLES BASICO

DAVEN'S VARIETY 486 COLLEGE ST.

929-5672

ESPAÑA

Desde París

Grecia y España

Por Julio Alvarez del Vayo

Nuevamente el paralelismo entre Grecia y España se afirma. Las dos dictaduras están condenadas a enfrentarse con una oposición cada vez más clara en sus designios y más determinada en su actuación. En el caso de España algunos lectores norteamericanos de mi último libro, y perdóneseme el reclamo, "Give me Combat" (Dadme Combate) publicado en Nueva York, me escriben en términos respetuosos y hasta elogiosos, pero lamentando que no sea más objetivo en reconocer "el talento político de Franco".

Capacidad de maniobra, habilidad, concedido. Visión histórica, no, en tanto que se ignora la personalidad política del pueblo español. Su historial de dignidad y de heroísmo, presente ya en la lucha contra Napoleón y confirmado en Asturias, en el 34, y luego en la guerra de 1936 a 1939, y más tarde en tantos años de desafío a la dictadura. Confiarlo todo a la ley de las bayonetas es de una miopía política descomunal.

Lo mismo con Grecia. Papadopoulos se resistía a aceptar que más pronto o más tarde una prueba de fuerza era inevitable. El creía, como Carrero Blanco y sus asociados, que bastaba con pegar duro para que nadie se atreviese a salir a la calle en ademán de protesta. Grecia pensaba haber encontrado la salida en la mistificación, "libertades a pequeñas dosis". El franquismo cree haber encontrado la salida en la vuelta a la monarquía. Ambos cálculos, erróneos.

En los dos países la dictadura contaba con el acomodamiento de la oposición moderada. Aquellos, que, aun deseando un cambio, temen que frente a las fuerzas armadas no hay nada que hacer. Y que los que sosteníamos lo contrario éramos unos iluminados. Añadido el servilismo de otros, sostenedores de la teoría de que después de todo, en Grecia como en España, y más en España, el progreso material era muy grande y había que rendirse a la evidencia.

En Grecia las proclamaciones sobre una liberalización del régimen son pura fumistería. El carácter limitado de la amnistía, la prohibición de residencia en Grecia de lady Flemming y de otros griegos exilados, venían a negar las pretensiones de liberalización.

Al pueblo griego, como al pueblo español, le molesta que lo tomen por tonto. Y a algunos de los más despiertos extranjeros, también. Así Grecia se veía cortada de las Comunidades europeas, ausente de los trabajos del Consejo de Europa. Igual que España con el Mercado Común. "Una vez más, observa editorialmente "Le Monde" de París, este drama muestra lo difícil que es liberar un régimen que se ha establecido y mantenido por la fuerza".

Dentro de la resistencia griega, una controversia semejante a la que tiene lugar dentro de la resistencia Española. Los oposicionistas sensatos denunciaban a los extremistas de la acción, como irresponsables. Pelear sin armas era ofrecer, dicen, carnaza al enemigo. Pero, las armas pueden procurarse y los estudiantes griegos y los obreros que los acompañaron, en cuanto tuvieron unas pocas supieron bien cómo emplearlas.

Veamos, sobriamente resumidos, los acontecimientos del fin de semana, del 16 de noviembre de 1973. Viernes, 11.49: "Aquí los estudiantes griegos libres". Es la radio pirata de los estudiantes, en Atenas, explicando las razones del movimiento estudiantil. 12.5: Manifestación en el centro de Atenas de muchos centenares de jóvenes. 13.35: Manifestación de muchos centenares de obreros en los alrededores de la Escuela Politécnica. El gobierno, reunido en la mañana, decide suprimir severamente las demostraciones.

Violentos encuentros entre estudiantes y policía. La gente de teatro decide una huelga de solidaridad con los estudiantes. 20.44: Nuevas manifestaciones de jóvenes en el centro de Atenas. La radio pirata de la Escuela Politécnica anuncia la muerte de dos estudiantes. 22.3: La policía confirma que hay muchos muertos y heridos entre los manifestantes, evidentemente con el propósito de desmoralizarles. 22.46: Un grupo de manifestantes intenta asaltar el ministerio de orden público. 23.34: La agitación se extiende a Salónica.

Sábado, 9.28: Por primera vez desde el golpe de Estado de los coroneles, abril 1967, los carros blindados hacen su aparición en las calles de Atenas, dirigiéndose a la Escuela Politécnica. 9.50: Los policías intentan tomar la Escuela. Los estudiantes resisten y hacen un llamamiento a los soldados, "los hijos del pueblo". "2 tarde: Expira el ultimátum para que abandonen la Escuela Politécnica. La radio pirata ha cesado sus emisiones. Pero otra radio clandestina la reemplaza. 2.4: Los carros blindados toman posición en los sitios estratégicos de Atenas. 2.54: Combates dentro de la Escuela Politécnica entre estudiantes y policías. 5.11: Más blindados pesados vienen a reforzar los anteriores. 11: Los blindados tiran sobre los manifestantes.

Choques reproducidos y agravados durante el domingo y el lunes 19. Pese a la ley marcial, a los tanques y a los paracaidistas las demostraciones continúan. Al día siguiente de su elección a la presidencia de la República, Papadopoulos declaraba que él quería ser el presidente de todos los griegos. ¿Lo es de los muertos por las fuerzas "de orden público"? Se habla ya de más de un centenar de muertos. Signo indicador, el lunes un mayor número de obreros se unían a los estudiantes.

El sentimiento de seguridad de las gentes favorecidas por la dictadura se ha roto.

Lo mismo en España. La última huelga de la construcción ha sido muy dura. En Cataluña, para tratar de cortar en su raíz un movimiento que ha aprendido por fin que cruzados de brazos, los derechos concedidos por la República a los catalanes se verían indefinidamente atropellados, la policía ha tenido que proceder al arresto en masa de personajes catalanes.

La agitación gana el campo. Es este un fenómeno reciente que merece capítulo aparte. Por hoy nos limitamos a consignarlo.

Juan Carlos es cada día menos una solución. "La huelga general revolucionaria contra Juan Carlos", reclaman las "pintadas", escritura en las paredes, que acompañan hoy casi todos los movimientos huelguísticos, cada día más politizados.

La dictadura griega y la dictadura española no tienen actualmente más programa que ganar tiempo. Aguardan, esperanzados, que las detenciones y los encarcelamientos desarticulen definitivamente la oposición. Pero, con el correr de los meses es el poder autoritario el que se desarticula, perdiendo autoridad a medida que es combatido con mayor empuje.

No que vaya a caer por sí solo. En Grecia como en España serán precisas todavía jornadas como a las que se acaba de asistir en Atenas. La violencia no es un capricho de la oposición. Es la dictadura quien practica la primera y quien la hace inevitable.

Pero, en medio de todo esto, lo que sobresale como hecho fundamental, es el fracaso estrepitoso de la "liberalización", de "la vía suave". De los acontecimientos de Atenas la dictadura griega ha sacado la enseñanza de unas cuantas "libertades" concedidas desde arriba no solucionan nada. Es la teoría española del "portillo abierto". En cuanto se abra un poco el portillo, por la apertura, todo lo pequeña que sea, se cuela la masa que viene empujando.

No hay dictadura a medias, ni rey liberal. La ley de las bayonetas tampoco hace eficazmente la ley. Reprime, no suprime. El paralelismo de Grecia y España apunta hacia el único desenlace seguro a la larga: el triunfo de las masas.

Esto no es verbalismo hueco. Son los hechos que están ahí.

Marisol, Vapuleada por la Crítica

★ Multinoticias ★

por Mario HERNANDEZ ESTEVEZ, Corresponsal

MADRID, España, Diciembre.— Es muy posible que venga Rita Mayworth para protagonizar "El cielo se cae", que aquí dirigirá GONZALO SUAREZ, el descubridor de VICTOR MANUEL como actor de cine... KARINA, la cantante a la que ustedes vieron ahí, acaba de declarar que va a intervenir en la mayoría de los musicales de TVE. Como consecuencia, más de un comentarista ha escrito cosas en la línea de ¿"qué habremos hecho para merecer tanto castigo"?...

MARIA FERNANDA D'OCON (la Dulcinea de "Don Quijote cabalga de nuevo"), atraviesa un momento excepcional, no sólo a nivel popular, que también en cuanto a prestigio. Ella será la protagonista de la versión rock que se ha hecho de "Marta, la piadosa", de TIRSO DE MOLINA, y también es posible que incorpore el principal personaje de la película "Misericordia", basada en la obra de GALDOS. Aunque si el filme se llega a hacer en coproducción, es fácil que GIULIETTA MASSINA le quite el papel a María Fernanda... MARISOL se muestra extrañada porque su debut teatral no ha sido un éxito unánime. Unos críticos dice que muy bien, otros que regular, tirando a menos. Ahora, falta saber lo que permanecerá la obra, cuando el público curioso y los fans de la estrella hayan pasado ya por el teatro. Lo que no debe hacer Marisol, es convertirse en contestataria, porque ese camino no le va. En cuanto a su vida privada, pues sigue feliz y contenta. Según GADES, Marisol es la mujer de su vida, y la última que va a pasar por su historial un tanto donjuanesco. Aunque, como todos los donjuanes, a lo peor, eso se lo dice a todas.

Para Librar a 6 Curas Secuestran a Otro en Bilbao

★ Están en Huelga de Hambre en la Prisión

★ Uno de Ellos, muy Grave, en Zamora

★ "Libertad o Muerto", Amenaza por Carta

BILBAO, España, 8 de diciembre. (LATIN-Reuter, AP, AFP y E.F.E.)—El sacerdote católico Bernabé Benavides, de 36 años de edad, fue secuestrado ayer, a hora avanzada, como medida de apoyo a otros seis sacerdotes que están en el decimotercer día de una huelga de hambre en la prisión de Zamora, según informaron hoy fuentes de la Iglesia.

El padre Benavides y sus secuestradores hablaron esta mañana por teléfono con la hermana del sacerdote y, al decir de los informantes, Benavides dijo a su hermana que se encuentra bien y que sus secuestradores le han asegurado que nada le ocurrirá si las autoridades ponen en libertad a los seis curas presos en Zamora, entre los cuales hay cinco vascos.

El padre García Salve, uno de los seis sacerdotes presos, "está bastante grave, pues debido a tantos días de ayuno hay el peligro de fallecimiento por ataque cardiaco, o de que se produzcan lesiones de carácter irreversible", dijo hoy el abogado Gil Robles, defensor del padre García. Añadió que el estado de otros tres religiosos es motivo de preocupación.

El sacerdote secuestrado ayer, oriundo de Zamora, no está vinculado a los seis encarcelados.

Los secuestradores hicieron publicar una carta en la que explican que matarán al padre Benavides si no se pone en libertad a los seis curas presos, y terminan diciendo: "Libertad, o un cura muerto".

Parientes de los sacerdotes emitieron hoy una exhortación internacional de solidaridad, enviando cartas a corresponsales extranjeros en un llamado para que intervenga la Organización de Amnistía Internacional, la Cruz Roja Internacional y "todos los hombres de buena voluntad" para procurar que finalice la huelga de hambre. Los parientes dijeron que no han logrado visitar a los sacerdotes presos, pero saben que rechazan alimentos y bebidas, igual que medicamentos.

ACTOS DE PROTESTA

Este mediodía, unas 300 personas hicieron una "demostración espiritual" en la iglesia central de Bilbao, y exclamaron: "libertad para los sacerdotes de Zamora". La policía rodeó el templo, pero no hubo incidentes ni detenciones. También hubo otra manifestación similar esta mañana en los suburbios de Portugalete, en Bilbao.

En Bonn, 36 sacerdotes, monjas y seglares, todos españoles, abandonaron hoy la nunciatura de Alemania Occidental, después de haberla ocupado durante once horas en señal de protesta por el encarcelamiento de los seis sacerdotes en Zamora. En Berna, quince sacerdotes y laicos españoles exiliados, que ocuparon ayer la sede de la nunciatura apostólica, han pedido al Papa Paulo VI que proteste contra la "supresión del pueblo español" por parte del gobierno franquista, y le instan a condenar públicamente "la tortura de presos políticos en España.

En el panorama obrero, la semana en España fue un tanto agitada, pues en Valladolid, durante toda la semana hubo diversos paros y manifestaciones que culminaron con un choque entre unos tres mil trabajadores y fuerzas del orden, con saldo de un policía herido.

En la cuenca asturiana, los mineros prosiguen la huelga iniciada hace más de un mes por desavenencias de salarios. En Guipúzcoa hubo paros en siete empresas de la provincia, con unos tres mil obreros en huelga. Han sido despedidos unos 400 obreros.

También en las provincias de Barcelona, Bilbao y Madrid se efectuaron paros en varias fábricas y talleres.

El Cura Benavides, que se Suponía Secuestrado por ETA, Apareció; lo Interroga la Policía

BILBAO, España, 9 de diciembre. (LATIN-Reuter-AFP-AP) — El sacerdote Bernardo Benavides, a quien se suponía se secuestrado desde el viernes último, fue encontrado hoy aquí por la policía en casa de uno de sus hermanos, según indicó una agencia de prensa.

La misteriosa desaparición del cura, de 36 años de edad, vicario de la parroquia María Reina de Bilbao, había sido atribuida por algunos medios oficiales al movimiento autonomista vasco ETA, que deseaba obtener la liberación de los seis sacerdotes presos.

Estos efectúan una huelga de hambre desde hace 14 días y, según un vocero, están en "condiciones muy débiles".

La ETA había desmentido toda participación en el supuesto "secuestro", en tanto que los medios católicos locales se mostraron dudosos respecto a la seriedad de la versión policiaca.

Por otra parte, fuentes de la policía dijeron que el padre Benavides llegó esta noche a casa de su hermano Irieno, en Bilbao. Poco después fue llevado a las oficinas de la policía, para ser interrogado.

"Por Indecentes", Quizá no Exhiban 50 Obras de Picasso

HONG KONG, Dic. 9 (AP).—Dieciocho de los 50 dibujos indéditos de Picasso que debían figurar en la exposición inaugural de un centro cultural aquí, en 1973, serán probablemente prohibidos por indecentes, en esta colonia británica de un puritanismo muy chino.

714 COLLEGE ST. TEL 535-1924
Agencia de Viajes
Los Cinco Continentes
VIAJES ESPECIALES TODO EL AÑO A SUDAMERICA ESPECIALMENTE A: CHILE, URUGUAY, ARGENTINA, ECUADOR, COLOMBIA,
VIAJE AHORA Y PAGUE DESPUES. TAMBIEN INMIGRACION, VISAS Y PASAPORTES.

COMPRE DIRECTO Y AHORRE
ESTAMOS ABIERTO AL PUBLICO
Si no le podemos ahorrar dinero - no compre de nosotros
T.V. y STEREOS a SUPER AHORROS
$2.50 Para llamadas de reparacion
MILVAN ELECTRONICS 745-3702
6 MILVAN DR. (1 cuadra al oeste de Finch y Weston)

Marcas conocidas como Philips, Philco, Sylvania, Sony, Sharp Toshiba, Xonex, Electra Electrohome, Morse y muchas otras.
Satisfacción o Devolución de su Dinero

GIULIO VOLPE PRESENTA
7° FESTIVAL DE LA CANCION ITALIANA
ORQUESTA de la C.B.C. y Eddy Graf
DOMINGO 16 DICIEMBRE 1973 7.30 P.M. en
LA RIVIERA HALL - 2050 DUFFERIN Street
A.P.P. 690-6828 - DIAGRAMACION

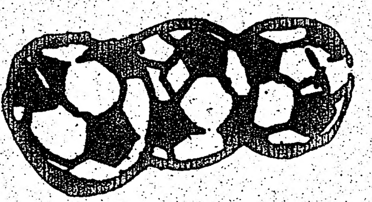
ACEITE DIESEL GASOLINAS Gulf ACCESORIOS Y NEUMATICOS
SERVICE STATION
CARLOS A. DUARTE LTD.
spadina gas bar
LICENCIADO PARA LA VENTA, COMPRA Y CAMBIO DE CARROS USADOS
REPARAMOS AUTOMOVILES DE TODAS LAS MARCAS CON TESTS Y AFINACIONES EJECUTADAS CON LA MAS MODERNA MAQUINARIA ELECTRONICA
CUPONES CON EL 5% DE DESCUENTO EN LA COMPRA TOTAL DE GASOLINA LOS CUALES LE SERVIRAN PARA LAVAR MAS BARATO SU AUTOMOVIL.
436 Spadina Ave. - 929-3808 Toronto, M5T 2G8

intercom
community television
nuestra gente

1er. PROGRAMA EN ESPAÑOL DE LA T.V. CANADIENSE
Domingos de 10.30 a 11.00 am. por CITY T.V. Canal 79 Cable 7
DIRECCION GENERAL: WALTER HUGO
COORDINACION: SUSANA MARTA
Citytv

LOS CINCO CONTINENTES
535-1924 714 COLLEGE ST. 535-1924
Nuestros mejores deseos para usted y su familia.
Feliz Navidad y Año Nuevo

FUTBOL



Barcelona, Puntero en el Campeonato Español; Goleó 4-0 al Málaga

MADRID, 9 de diciembre. (AP)— Barcelona se ubicó hoy al frente de la clasificación del campeonato español de la liga de futbol al derrotar a Málaga 4-0 en la decimotercera ronda del torneo.

Barcelona, que por primera vez es líder esta temporada con 16 puntos, aventaja a sus inmediatos seguidores, Valencia, derrotado en Murcia, y Zaragoza, vencedor sobre Oviedo, ambos también con 16 puntos cada uno, por mejor promedio de goles.

Barcelona, pleno de juego y moral desde la llegada del holandés Cruyff, hace ocho jornadas, las mismas que lleva sin conocer la derrota, fue siempre superior en todos los terrenos a su visitante andaluz.

Los goles fueron de Marcial, extremo izquierdo, a los 33 y 39 minutos; Rexach, extremo derecho, a los 70, y Cruyff, centro delantero a los 86.

Marcial, con estos dos nuevos goles, continúa como máximo goleador, ahora con 10, seguido del gijonés Guini, con nueve.

Valencia jugó en Murcia donde fue derrotado por el equipo local, revelación del torneo en la presente temporada, 0-1.

Los murcianos dominaron más y jugaron mejor que Valencia, que no hizo mérito alguno para conseguir algo positivo que le hubiera permitido continuar al mando de la clasificación.

El gol de la victoria lo consiguió Taberna, interior izquierdo, a los 13.

Zaragoza, que terminó la primera parte con dos goles en contra, tuvo magnífica reacción en la segunda, cuando marcó cuatro magníficos goles y derrotó a Oviedo 4-2.

Marcó primero el equipo visitante por medio de Iriarte, medio derecho, a los 41, y Mariano, centro delantero, a los 45. En la segunda parte, Zaragoza consiguió los suyos por medio del paraguayo Arrúa, interior izquierdo, a los 55 y 70; González, extremo derecho, a los 86, y Planas, medio derecho, a los 90.

GIJON GANO 3-0 A ESPAÑOL EN SU MEJOR JUEGO DE LA TEMPORADA

Gijón realizó el mejor partido de la temporada y derrotó a Español de Barcelona 3-0, en cancha del primero. Los goles, todos en la primera parte, fueron de Quini, centro delantero, a los 17, 25 y 38.

Granada tampoco encontró dificultades para deshacerse de Las Palmas 2-1. Los goles de los andaluces, que jugaron en su casa, fueron de Jaén, medio volante derecho, a los 40, y Lorenzo, interior derecho, a los 49.

El gol canario fue de Germán, interior izquierdo, a los 60, de penalty.

Real Sociedad de San Sebastián venció 2-1 al Celta de Vigo, en partido nocturno en San Sebastián.

TABLA DE POSICIONES

La posición de los equipos en la tabla es la siguiente:

Equipos	JJ	JG	JE	JP	GF	GC	Pts.
BARCELONA	13	6	4	3	26	10	16
VALENCIA	13	7	2	4	19	13	16
ZARAGOZA	13	6	4	3	20	18	16
ATLETICO DE BILBAO	13	6	3	4	14	13	15
REAL SOCIEDAD	13	6	3	4	15	17	15
REAL MADRID	13	4	6	3	18	9	14
ATLETICO DE MADRID	13	6	2	5	22	13	14
MURCIA	13	4	6	3	15	16	14
MALAGA	13	4	5	4	11	12	13
GRANADA	13	4	5	4	11	15	13
ESPAÑOL	13	5	2	6	12	14	12
SANTANDER	13	3	6	4	13	16	12
GIJON	12	6	0	7	18	22	12
LAS PALMAS	13	6	0	7	10	15	12
ELCHE	13	4	3	6	10	14	11
CELTA	13	4	2	7	16	18	10
OVIEDO	13	4	2	7	14	22	10
CASTELLON	13	2	5	6	10	17	9

Partidos programados para el próximo domingo 16 de diciembre: Málaga-Gijón, Oviedo-Barcelona, Atlético de Madrid-Zaragoza, Valencia-Atlético de Bilbao, Las Palmas-Murcia, Elche-Granada, Santander-Castellón, Celta-Real Madrid y Español-Real Sociedad.

Sporting, Monarca del fut Peruano

Prensa Latina

LIMA, 9 de diciembre. — Sporting Cristal, dirigido por el nacional Marcos Calderón, ganó hoy el campeonato de futbol profesional peruano, gracias a derrotas o empates en esta última jornada del torneo de los equipos mejor clasificados.

El título, sin embargo, no significa gran cosa, pues desde la semana próxima los seis mejores equipos —Cristal, Universitario, Melgar, Defensor, Municipal y Alianza— disputarán una liguilla de todos contra todos, para elegir a los dos representantes peruanos para la Copa Libertadores.

Derrotó 3-0 a Marruecos

Zaire Clasificó Para el Mundial de Alemania

KINSHASA, 9 de diciembre. (AFP)—Zaire clasificó para disputar la fase final del Campeonato Mundial de Futbol de 1974, al vencer hoy a Marruecos por tres goles a cero, en un partido disputado en el estadio "20 de Mayo" de esta capital.

Todos los goles se marcaron en el segundo tiempo, a los 12 y 16 minutos, por el centro delantero Kembo, y a los 34, por Nbungu.

Es la primera vez que un seleccionado de Africa Negra se califica para disputar el Mundial del balompie.

Todavía queda pendiente un partido, programado para el 23 de diciembre, en Tetuán Marruecos, entre los dos seleccionados que jugaron hoy aquí, pero sea cual fuere el resultado, Zaire tiene asegurado el primer puesto en la clasificación final de la liguilla decisiva.

Zaire tiene seis puntos; Marruecos dos y Zambia dos, por lo tanto, Zaire (ex Congo Belga) representará al futbol del continente africano en el Mundial de Alemania Federal.

EL PRESIDENTE LOS RECOMPENSARA CON LARGUEZA

El Presidente de la República del Zaire, general Mobotu Seko, que se encuentra actualmente en París en visita privada, comunicó a los responsables del futbol nacional que serán espléndidamente premiados todos los jugadores del seleccionado que actuaron hoy.

Cada futbolista recibirá un automóvil, un apartamento, créditos inmobiliarios y tendrá derecho a quince días de vacaciones pagadas en el país que prefiera. Los jugadores casados podrán llevar consigo a su respectiva esposa.

Estas recompensas fueron anunciadas después de la clasificación de Zaire para el Mundial de 1974.

Se Mantiene el Suspenso Entre los Finalistas del Futbol de Argentina

BUENOS AIRES, 9 de diciembre (AP).— Los sorprendentes resultados que arrojó hoy la penúltima fecha del Campeonato Metropolitano de Futbol, no hicieron más que postergar por una semana el suspenso en torno a quiénes serán los cuatro finalistas que disputarán el título.

En la Zona "A" River Plate, que parecía seguro ganador ante Chacarita fue batido por un gol a cero. Por su parte Vélez Sársfield derrotó a Racing por 2-1 y se ubicó en el primer puesto con 21 puntos; River tiene 20 y San Lorenzo, que ganó 5-1 a Juventud Antoniana, también tiene 20.

De éstos equipos saldrán los dos que jugarán la final junto a igual cantidad de equipos de la otra zona.

En la Zona "B" Rosario Central, que ayer venció a Gimnasia y Esgrima por 3-2, tiene 21 puntos, mientras Atlanta que perdió con Boca Juniors por 4-1 tiene 20 al igual que Huracán que venció 4-1 a Gimnasia y Esgrima de Jujuy.

CRISIS ECONOMICA

SANTIAGO DE CHILE (AP).— Una aguda crisis económica afecta a los clubes de primera división del futbol profesional chileno, debido al considerable descenso de la asistencia del público a los estadios.

Cifras oficiales indican una baja del 70 por ciento en la asistencia. En otros años era habitual un promedio de 94 mil espectadores en nueve partidos. Hoy, el promedio llega sólo a 33 mil personas.

TORNEOS DE EUROPA

LISBOA (AFP).— El club de futbol Vitoria de Setubal conservó el primer puesto de la primera división del campeonato de Portugal al vencer al Montijo 6-2 en la jornada 12 del torneo... EN RUMANIA.— El Craiova aumentó su ventaja desde el primer lugar de la clasificación del campeonato de Rumania al conducir su triunfo con la derrota del Constanza, su rival más peligroso... EN ATENAS.— Panathinaikos venció en Patras al Panahaiki por 3-2 en un encuentro de la décima fecha del torneo de Grecia... EN BRUSELAS.— El Anderlecht se impuso al Brujas por 2-0 y encabeza la tabla de posiciones del campeonato belga.

El astro romano Pierino Prati (derecha), patea hacia atrás en un intento desesperado por conseguir anotación, en el encuentro que su equipo perdió frente al Lazio por 2 contra 1 en la capital italiana. A la izquierda, Sergio Petrelli y Luigi Martini observan el balón que vuela por encima de sus cabezas. (Telefoto Unifax de la UPI)

Portuguesa: 2-1 al Corinthians

SAO PAULO, Brasil (EFE).— El equipo de la Portuguesa derrotó ayer, en el estadio de Pacaembú, de esta ciudad al Corinthians, por dos-uno, en partido correspondiente a la séptima y penúltima fecha del segundo turno de la fase eliminatoria del campeonato brasileño de futbol.

En otro encuentro de la jornada, el "Guaraní", de Sao Paulo, empató a uno con el Internacional, de Rio Grande Doe Sue, en juego disputado en Porto Alegre.

Ambos equipos ya están clasificados para la fase siguiente del certamen, la semifinal, que comenzará a ser disputada el próximo mes de enero.

En la cabeza del campeonato brasileño marcha el equipo del Palmeiras, de Sao Paulo, con 28 puntos.

Ajax Goleó al Telstar 7-2

United Press International

LA HAYA, 9 de diciembre. —Resultados de los partidos de futbol de primera división de Holanda:

De Graafschap 3, Go Ahead 0; MVV 0, Sparta 3; Ajax 7, Telstar 2; PSV 6, Den Haag 0; Haarlem 0, F. C Groningen 2; AZ67 0, F. C. Amsterdam 2; Feyenoord 6, Nec 1; Nac 0, F. C. Twente 2.

PUERTO PRINCIPE, Haití.— LA escena se repitió en ocho ocasiones, el balón en las redes ante la triste mirada de los jugadores antillanos que fueron victimados por el escuadrón mexicano 8-0. (Radiofoto UPI)

FUTBOL EN EL MUNDO

ROMA, Dic. 9, UPI.—El Nápoles se mantuvo hoy en el primer puesto del Campeonato Italiano de Futbol, pero Juventus le sigue a un punto, después de lograr la victoria en la cancha del Torino, por 1-0. Resultados: Blogna 3, Internazionale 0; Foggia 2, Vicenza 1; Genoa 1, Cagliari 1; Lazio 2, Roma 1; Milan 1, Fiorentina 1; Napoli 1, Ceseña 0; Torino 0, Juventus 1; Verona 1, Sampdoria 0. Principales posiciones: Nápoles 13 puntos; Juventus 12; Lazio 11, Inter y Fiorentina 10.

LISBOA, Dic. 9, EFE.—Resultados de los partidos jugados hoy, correspondientes a la decimasegunda jornada del Campeonato de Liga Portuguesa de primera división: Sporting 5, Beira Mar 2; Académica 2, Benfica 0; Olhanense 0, Guimaraes 2; Barreirense 1, Porto 2; Setubal 6, Montijo 2; Boavista 0, CUF 1; Leixoes 0, Farense 0; Belenenses 3, Oriental 1. Principales posiciones: Setubal 21 puntos; Sporting 19; Benfica 18, Porto y CUF 16, cada uno.

FUTBOL EN ESPAÑA

MADRID, Dic. 8, EFE.— Resultado de los partidos jugados hoy, correspondientes a la decimocuarta jornada del campeonato de la liga española de segunda división: Tenerife 2, Barcaldo 0; Sevilla 3, Rayo Vallecano 0.

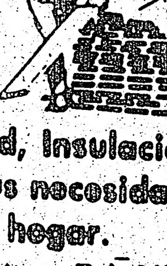
Los restantes partidos de esta semana, así como todos los de primera división, se jugarán mañana, domingo.

PARIS, Dic. 9, EFE.—El Saint Etienne que venció hoy en cancha ajena al Sochaux por 2 a 0, sigue encabezando la Tabla de Clasificación del Campeonato de Liga de Francia, pero seguido a un solo punto de distancia por el Angers. Los resultados: Sochaux 0, Saint Etienne 2; Metz 4, Paris 0; Bastia 0, Nantes 1; Estrasburgo 1, Lens 3; Mónaco 1, Angers 2; Marsella 1, Reims 0; Lyon 2, Burdeos 0; Rennes 1, Nimes 2; Sedán 2, Niza 0. Principales posiciones: St. Etienne 29 puntos; Angers 28; Lens 27; Lyon y Niza 28.

RG Foreign Exchange Service
OFICINA DE CAMBIO
TODO TIPO DE MONEDAS EXTRANJERAS
VIAJES Y EXCURSIONES
Personal de habla hispana especializado en asuntos españoles y latino-americanos Income tax; problemas de inmigración; poderes; visas; legalizaciones; traducciones.
931-1671
537-9216
RALPH GAUDIO Notario Publico
1344 BLOOR ST. WEST Toronto 4, Ont., Canada

Bikoe
CONTROL DE ROEDORES E INSECTOS
Nuestro establecimiento en 434 Queen St. E. (esquina Sackville) puede abastecerlo con el producto adecuado e instrucciones para destruir escarchos, hormigas, ratas, ratones, chinches y todo tipo de insecto hogareño.
Si usted desea podemos solicitar a uno de nuestros empleados licenciados y experimentados a eliminar estos insectos de su hogar o negocio.
ESTIMACION GRATUITA — TRABAJO GARANTIZADO
BIKOE MFG. CO. LTD. 434 QUEEN ST. E. TORONTO.
363-8821

GARAGE GOMEZ
80 MACK AVE — SCARBOROUGH
TEL.: 691-3874
REPARACION DE AUTOMOVILES

Arnold Lumber

Madera, Puertas, Plywood, Insulación, losas, "gyproc" y todas sus necesidades para el arreglo de su hogar.
1345 DUFFERIN ST. (junto a Dupont) Tel 537-2123

BUSCA UN REGALO DE NAVIDAD?

The Spanish House invita a la comunidad de habla hispana a visitar su local de muebles españoles y artículos de decoración, todos importados de España y terminados con el orgullo de los artesanos españoles.
COMEDORES - DORMITORIOS - JUEGOS DE AJEDREZ - BARES - TAQUILLONES - MESAS DE CENTRO, ETC. 282 EGLINTON AVE W TEL 488-8320

FUTBOL DE SALON PROFESIONAL
CAMPEONATO DE FUTBOL POR UN PRIMER TROFEO MUNDIAL DE JUEGO DE SALON VUELVE A
MAPLE LEAF GARDENS
ALL SEATS $3.00 (BOX SEATS $5.00) LADIES - SENIOR CITIZENS & UNDER 17 HALF PRICE - FIRST COME FIRST SERVED
GRAN TEMPORADA 1973-74 SE INICIA EL 18 DE DICIEMBRE
LOS SIGUIENTES JUEGOS LOS LUNES EN LAS NOCHES
7.30 PORTUGESES vs. CROATOS
8.40 CANADIENSES vs. ITALIANOS
9.50 BRITISH vs. SERBOS
3 JUEGOS CADA NOCHE - ADEMAS DE JUEGOS JUVENILES LAS 6.30 NINOS Y NINAS
CON LAS MAYORES ESTRELLAS DE CADA NACIONALIDAD

CANADIENSES	ITALIANOS	PORTUGUESES	INGLESES	SERBOS	CROATOS
J. GREAVES	TRAPATTONI	EUSEBIO	DUERDEN	SEKULARAC	ZAMBATA
MOLNAR	JAIR DA COSTA	YAUCA	MARSHAL	MIHAILOVIC	BELIN
STRENICIR	TORIANI	MATHEUS	THOMPSON	POPOVIC	RAGUS
DOUGLAS	TEDESCHI	DE BRITO	FAYE	KOSAC	BILECKI
GRAND	LOMBARDO	SERRANO	DENNISTON	BAKIC	SOLAK
ADOLFSON	NICOLINI	CARLOS	LAURENCE	IVETIC	MONTERO
MAKLEY	LECCE	FERREIRA	ST. CLAIR	RISTIC	TAPTAN
SUMERS	PIETRANTONIO	COSTA	MARTIN	STAJONOVIC	PILAS
MUIR	COSTANTINO	HERNANI	ANDERSON	BURSAC	BILIC
MacDONALD	GARCIA	MONSE	GILLESPIE	TAMINSIC	HARVIE
BRAWN	MEDITIERI	SAMBU	POREY	JERCOVIC	ARSLANOVIC

Programa de 20 semanas, recibiendo cada equipo $1,200 por juego ganado, y $600 por perdido, ademas de grandes [illegible] por colocacion. 1ero. ganador del trofeo $6,000; 2ndo $5,000; 3ero. $4000; 4to. $3,000; 5to. $2,000; 6to. $1,000.
Presentado por: World Indoor Football Association
PARA BOLETOS E INFORMACION LLAMAR AL 368-5103

DEPORTES

Dallas 27, Washington 7

Baltimore Ganó a los Delfines 16-3

NUEVA YORK. 9 de diciembre, (AP-—Estos son los resultados habidos hoy en el futbol americano profesional:

En Baltimore, un pase de Marty Domres a Tom Mitchell en el tercer cuarto condujo a los Potros a la mayor sorpresa de la jornada y una de las más grandes de la temporada al vencer 16-3 a los Delfines de Miami.

En Dallas, los Vaqueros subieron al primer lugar de la División Este de la Conferencia Nacional y aseguraron prácticamente un lugar en los playoffs, al derrotar a los Pieles Rojas de Washington por 27-7. El quarterback Roger Staubach anotó un touchdown y Calvin Hill dos.

En San Diego, el quarterback de 35 años Charley Johnson lanzó dos pases de touchdown y los Broncos de Denver mantuvieron con vida sus esperanzas de calificar para los playoffs al ganar a los Chargers de San Diego 42-28.

En Nueva Orleans, los Santos locales dieron la sorpresa de ganar a los Carneros de San Francisco 16-10 con tres goles de campo de Bill McClard y un pase de 37 yardas de Archie Manning a Jubilee Dunbar para un touchdown.

En Pittsburgh, Terry Bradshaw dio pases para dos touchdowns y la defensa de los Aceros limitó a Houston a un total de 95 yardas en la ofensiva, al aplastar Pittsburgh a los Petroleros por 33-7.

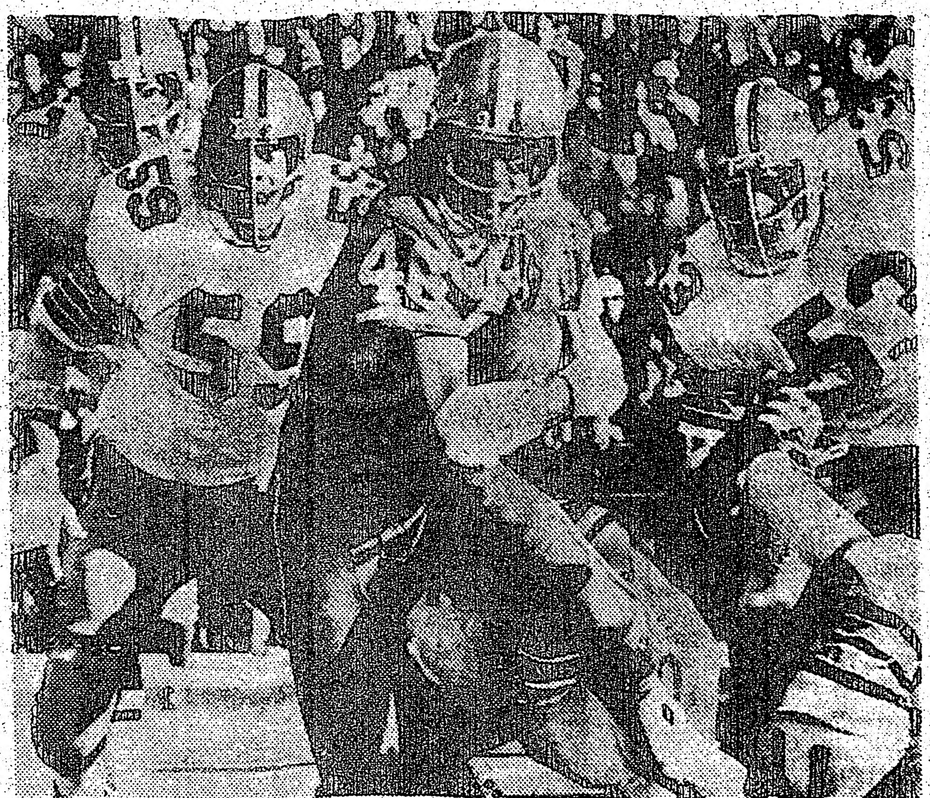
En Cincinnati, Ken Anderson lanzó pases de touchdown de 9, 70 y 20 yardas al novato Isaac Curtis para que los Bengaleses derrotaran a sus rivales tradicionales los Cafés de Cleveland por 34-17.

En Búffalo, O. J. Simpson avanzó 219 yardas en carreras y anotó un touchdown al obtener los Búffalo Bilss su octavo triunfo de la temporada, por 37-13 contra los Patriotas de Nueva Inglaterra.

En Atlanta, Jim Bakken pasó la marca de mil puntos con seis goles de campo, y los Cardenales de San Luis sorprendieron al poner en peligro la clasificación de los Halcones de Atlanta derrotándolos por ... 32-10.

En Filadelfia, el cornerback John Outlaw corrió 45 yardas para anotar el touchdown decisivo después de interceptar un pase, y las Aguilas de Filadelfia se impusieron a los Jets de Nueva York por 24-23.

En Detroit, Bil Munson lanzó par de touchdowns y Mel Farr anotó dos veces al arrollar los Leones de Detroit a los Osos de Chicago por 40-7.



NUEVA ORLEANS, 9 de diciembre—Dan Abramowicz (46), ex jugador de los Santos de Nueva Orleáns es perseguido por sus ex compañeros de equipo. Wayne Colman (59), Jim Merlo (57) y Rick Kingrea (53), después de recuperar la bola que soltó el back Vic Washington, de los 49ers. de San Francisco. Abramowicz ganó unas cuantas yardas. (AP)

MRS. HARRIS

CURADORA ESPIRITUAL
CONSEJERA Y QUIROMANTICA

1969 Keele st. Sur de Eglinton Ave.
Abierto 7 días de 8am. a 8pm. 653-3011

Está preocupado? Está teniendo problemas familiares? Está teniendo problemas matrimoniales? Tiene problemas de salud? y tiene problemas con su trabajo o su negocio? Encuentra difícil encontrar a alguien a quien pueda amar y confiar? Necesita consejos en asuntos que le preocupen? La Sra. Harris podrá remover la mala suerte e influencia maligna. La Sra. Harris le ayudará en cualquier problema que Ud. tenga. Ella ha dado su vida en ayudar a aquellos que necesiten ayuda. Ella se lo comprobará. No deje de verla

SE HABLA ESPAÑOL

SHANGRI-LA BODY RUB

320 SPADINA AVE

(FRENTE AL VICTORY THEATRE)

FROTACION AL CUERPO POR NUESTRAS MARAVILLOSAS Y ESBELTAS CHICAS O SERVIDORAS AL DESNUDO

CITAS NO NECESARIAS

FOTOGRAFIA
MODELOS VIVAS TOTALMENTE DESNUDAS

SE PROVERA CAMARAS Y FILM

ESTE CUPON VALIDO $1.00
EN SHANGRI-LA
para lectores de este periodico

CABLE INTERNACIONAL

TERMINA EL BEIS FEMBA

MANAGUA, Dic. 8, EFE. Cayó el telón del gran escenario deportivo que presentó el Primer Campeonato Mundial de la Femba, que abarcó a tres países centroamericanos: Nicaragua, Costa Rica y Honduras. El acto de clausura tuvo lugar en el estadio Roberto Clemente. Estados Unidos fue el auténtico campeón del Mundial Nica, con diez victorias sin derrota. Su pitcheo fue excepcional con el astro zurdo Dick Wodhtman. En el segundo grupo anotamos a Nicaragua, Puerto Rico, Colombia y China.

PIÑA AL CACHORROS Y TORRES AL WHITE SOX

HOUSTON, Texas, Dic. 8, UPI.—Cambios en las Ligas Mayores que incluyen el futuro de 55 peloteros de 21 equipos, todos menos de los Gigantes de San Francisco, los Mets de Nueva York y los Padres de San Diego - Washington. Los Filis de Filadelfia cambiaron al lanzador Barry Lersh y al receptor Craig Robinsen a los Bravos de Atlanta por el lanzador Ron Shueler. Los Cachorros de Chicago enviaron a Bob Locker a Oakland por el pitcher mexicano Horacio Piña.

Los Tigres negociaron a Fred Scherman a Houston por el lanzador Jim Ray y el infielder Gary Sutherland, por su parte Houston cedió a Cecil Upsah a los Indios de Cleveland por el lanzador Jerry Johnson. Y así hubo cambios de Nelson Briles, Fernando González, Ed Kidpatrick, Kurt Bevacqua, Winston Co.. le entre otros.

Viajes especiales de NAVIDAD a

ARGENTINA
COLOMBIA
ECUADOR
URUGUAY

INFORMES A

Acadia TRAVEL AGENCY
272 AUGUSTA AVE. TEL.: 923-6991 923-8501

Servicios de inmigración y notario público

JOHNSON CARNEY LTD.
REALTOR INSURANCE
2907 DERRY RD. W. MISSISSAUGA

UD. PUEDE COMPRAR TOWNHOUSES DESDE $ 3.00 A 3.500 DE ENTREGA EN REXDALE, BRAMALEA O MISSISSAUGA. LLAMEME SIN COMPROMISO.

APARTAMENTOS desde 1,2, y 3 dormitorios en Mississauga o Etobicoke con $ 2.500 o $ 3.000 de entrega.

DIXIE Y BLOOR
Apartamento de 2 dormitorios. $2,500 de entrega.

KIPLING Y DIXON
Apartamento de 2 dormitorios hermosamente decorado. $2,500 de entrega.

CALEDONIA Y LAWRENCE
Apartamento de 3 dormitorios. $2,000 de entrega.

REXDALE
Casa y apartamento en el basement, esta es su oportunidad antes de que los precios suban, 4 dormitorios, 2 cocinas, 2 baños completos, 2 living room, véala pronto antes de que sea vendida.

BRAMALEA
Casa de 3 dormitorios, basement casi terminado. $4,000 de entrega.

MALTON
Casa de 4 dormitorios. Locomoción y supermercado a 1 cuadra. $4,500 de entrega

MISSISSAUGA
Apartamento de 2 y 3 dormitorios. $2,500 de entrega.

LLAMAR EN ESPAÑOL A
ADONAL NOBLE OFICINA 678-2543 RESIDENCIA 279-9750

Estudian los Efectos de la Crisis de Energéticos en el Automovilismo

PARIS, 9 de diciembre (AP).— Funcionarios del equipo internacional de Grandes Premios automovilísticos se reunieron hoy en esta capital para discutir los efectos de la crisis petrolera sobre este deporte y abalizan la posibilidad de disputar carreras con otros energéticos.

Un vocero del Comité de la Asociación Internacional de Automovilismo que convocó la reunión informó que los expertos discutieron el modo de sustituir el petróleo por un alcohol etílico de origen vegetal.

El vocero explicó que dicha alternativa era "tecnicamente posible"

En Puerto Rico
Miguel Cuéllar fue "Despedido"

SAN JUAN, (UPI).— La dirección del equipo Cangrejeros de Santurce, del beisbol profesional de Puerto Rico, licenció al lanzador cubano Mike Cuéllar, quien juega para los Orioles de Baltimore en las Grandes Ligas.

Cuéllar actuó por última vez anoche, cuando Santurce se enfrentó a Ponce, sufriendo su quinta derrota sin victorias.

El zurdo Cuéllar había actuado en Puerto Rico con Caguas, Arecibo, San Juan y Santurce.

Se informó que aparentemente sufre una dolencia en el brazo y también tiene un pie lesionado.

Santurce no informó quién reemplazará a Cuéllar en el staff de lanzadores.

GRAN BAILE
DE GALA CELEBRACION DE LA
NAVIDAD LATINOAMERICANA
AMENIZAN

"LOS CINCO DEL MOMENTO"
RITMO JOVEN Y ALEGRE
NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE ADMISION

FECHA: SABADO 22 DE DICIEMBRE
HORA: 8 P.M. ADMISION: ENTRADA GENERAL $5.00
LUGAR: FOUR SEASONS SHERATON HOTEL, FRENTE AL CITY HALL. DOMINION BALLROOM, 2 PISO
BOLETERIA: EL INCA, 705 COLLEGE ST
LATINA STEREO, 297 AUGUSTA AV
RINCON SUDAMERICANO, 153 DUPONT ST
EL EDEN ECUATORIANO, 372 COLLEGE STREET
INFORMACION: 961-8142, 961-4491

GRAN APERTURA
miércoles 19 de diciembre

periódicos banderines
libros revistas
discos

GRANDIOSA VENTA DE PRODUCTOS SUDAMERICANOS

98 WINONA DR. EL BOLICHE 98 WINONA DR.

EXCLUSIVAS DE URUGUAY Y ARGENTINA
sidra
NOVEDADES
alpargatas farina
yerba mates y bombillas

exclusividad en folklore uruguayo

DEPORTES

Juegos Centroamericanos

Los Estudiantes de la U. de Sto. Domingo Amenazan Boicotearlos

SANTO DOMINGO, República Dominicana, 8 de diciembre. (AP)—Los estudiantes de la universidad autónoma de Santo Domingo, amenazaron ayer con boicotear los Juegos Centroamericanos y del Caribe del año próximo, en caso de que el gobierno no atienda sus reclamos de entregarle dinero adeudado por concepto de impuestos y asignarle un mayor presupuesto para la casa de estudios.

La advertencia fue hecha por cientos de estudiantes que en la tarde de ayer realizaron manifestaciones en las calles del centro de la ciudad, y que tuvieron choques con efectivos de la policía, que detuvo unos veinte manifestantes.

Los estudiantes demandaban que, de no cumplirse sus demandas de que un cinco por ciento del presupuesto nacional sea asignado para sufragar los gastos de la casa de estudios, los Juegos Centroamericanos y del Caribe serían boicoteados.

Sin embargo, los estudiantes no indicaron la forma en que boicotearán los juegos.

Los XII Juegos Centroamericanos están fijados para comenzar el 27 de febrero. El gobierno ha hecho una inversión de unos 26 millones de pesos (unos 25 millones de dólares), en la construcción de estadios y edificaciones propias para la celebración del evento deportivo más importante del área.

MANIFESTACIONES ESTUDIANTILES DESDE HACE VARIAS SEMANAS

Los estudiantes han venido realizando manifestaciones en el centro de la ciudad desde hace unas semanas, teniendo choques con efectivos policiales que tratan de impedir la alteración del orden público.

La universidad de Santo Domingo, con un alumnado que pasa de los 24,000 estudiantes, tiene un presupuesto mensual del gobierno de 500,000 (quinientos mil pesos) para sufragar sus gastos.

Los estudiantes de la secundaria se han unido en muchos casos con los universitarios en sus manifestaciones callejeras, y las clases han quedado suspendidas por varios días.

Hace dos semanas, una comisión de las autoridades del alto centro educacional solicitaron una entrevista con el Presidente Balaguer, para exponerle sus necesidades y la vía posible de la solución de los mismos. Fueron recibidos por el vicepresidente Carlos Goico Morales, quien informó que daría cuenta al Presidente de las demandas.

Espectacular caída en el Hipódromo inglés de Lingfield cuando Silver Spaffle (12) montado por Kenneth Podger, y Even Up (6) con Graham Thorner, ruedan en uno de los obstáculos del Steeple chase para novatos. Ni jinetes ni monturas sufrieron lesiones serias. (Foto AP).

Nastase Ganó el Torneo de Maestros

BOSTON, EE. UU., 8 de diciembre (AFP) — El rumano Ilie Nastase confirmó su reputación de raqueta mundial número uno, al adjudicarse hoy aquí por tercera vez el Torneo de Tenis de Maestros (Grand Prix Master's Tournament).

Nastase se impuso en la final al holandés Tom Okker en cuatro sets: 6-3, 7-5, 4-6 y 6-3.

"Decididamente todos están celosos —comentó riéndose—, pues mis triunfos son constantes".

Bill Riordan, manager que defiende los intereses de Nastase en Estados Unidos, confirmó por su parte a la AFP que el rumano ha recibido "una oferta fabulosa" tras su triunfo de hoy.

"El contrato es tan interesante que seguramente lo tomará en consideración —añadió—. Se trata del mayor contrato ofrecido hasta ahora por la WTT".

El manager se negó a revelar su cuantía pero, según ciertas indiscreciones, la WTT ofreció al rumano un millón de dólares por cinco años.

Nastase debe someter el contrato a la federación rumana a su regreso a Budapest.

La semana próxima permanecerá con su mujer en Jamaica, tomándose unas vacaciones, y desde ahí se trasladará a Rumania.

Fue la decimosexta victoria del rumano en 31 torneos de la temporada de este año.

En el torneo de maestros participaron los ocho mejores tenistas mundiales del momento.

Durante la competición se registró el abandono del australiano John Newcombe, víctima de un esguince cuando se enfrentaba con el holandés Okker.

Según indicó Riordan, los organizadores de los campeonatos interciudades de Estados Unidos (WTT), han propuesto a Nastase un contrato excepcional.

La final entre este último y el rumano Nastase defraudó algo a los espectadores. Ambos rivales, nerviosos, ofrecieron un partido irregular y lleno de altibajos.

Finalmente se impuso la clase del rumano, técnicamente superior a su adversario.

Terminado el encuentro, Nastase declaró: "Este ha sido un excelente año y el próximo será todavía mejor".

Okker se mostró defraudado y criticó la actuación de los jueces de línea.

El rumano se negó a pagar una multa de cien dólares que le fue impuesta por la asociación de jugadores (ATP), por haber enviado una pelota hacia un juez de línea.

Fut Americano Profesional

Oakland Casi Campeón: Venció 37-7 a Kansas

NUEVA YORK, N.Y. (AP).— Los Raiders de Oakland dieron un gran paso para su coronación en la división Oeste de la Conferencia Americana del futbol profesional, al vencer a los Jefes de Kansas City por 37-7.

El fullback Marv Hubbard, logró avances de 115 yardas para llevar a la victoria a los Raiders que ahora tienen record de 8-4 en victorias y derrotas con un empate, siguiéndole los Broncos de Denver con 6-4 y dos y los Jefes de Kansas con 6-5 y dos, prácticamente eliminados ya de la carrera.

En otro partido de la División Central, el ya campeón Vikingos de Minnesota, derrotó a los Empacadores de Green Bay por 31-7, cuando Bobby Bryant interceptó tres pases, regresando uno por 46 yardas para anotar touch down y preparando un gol de campo, con otro.

Juan Marichal fue Vendido al Medias Rojas

SAN FRANCISCO, 8 de diciembre (AP)—Juan Marichal, por más de una década el primero de los serpentineros derechos, fue vendido hoy por los Gigantes de San Francisco a los Medias Rojas de Boston.

CAGUAS GANO 3-2 AL SANTURCE

CAGUAS, P. R., 8 de diciembre (AP)—Los Cangrejeros de Santurce no pudieron capitalizar doce hits que batearon a los lanzadores de los Criollos de Caguas y sucumbieron esta tarde 3-2.

Santurce tomó ventaja de una carrera en el quinto episodio con base por bolas a Ron Cash y sencillos de Angel Luis Alcaraz y Mike Rivers, que fue el líder ofensivo Cangrejero con cuatro hits en igual número de turnos.

Caguas asumió el mando en su turno de ese episodio cuando Jim Essian conectó el primer hit criollo a Juan (Terín) Pizarro, un doble al jardín derecho, y Luis Alvarado siguió con un cuadrangular.

Williams no se fue con los Padres

HOUSTON. Dic. 8. UPI. Los Padres de San Diego, fueron enviados al este, pero no así el manager Dick Williams.

Ron Santo dijo que quería quedarse en Chicago, pero Willie Davis y Claude Osteen expresaron que no les importaba irse a Montreal y Houston.

Los umpires de las grandes ligas lograron una nueva arma para combatir la bola de saliva y órdenes de usarla, y los equipos de pelota recibieron la sugerencia de examinar el uso de los vuelos comerciales.

Sin Gasolina, los Rallies Están Destinados a Morir

LONDRES, Dic. 8, EFE.—La suspensión del rally de Montecarlo a consecuencia de la crisis de carburante que padece el mundo puede ser el principio del fin para esta extendida y popular especialidad del automovilismo deportivo.

Esta es, al menos, la impresión que se tiene en los medios automovilistas británicos, donde el reciente rally del Real Automóvil Club —uno de los clásicos del calendario europeo— tuvo que ser reducido en su ruta para ahorrar combustible.

Si el rally de Montecarlo ha sido la primera víctima completa de la crisis, la segunda importante puede ser el rally de la copa del mundo, que en el año próximo, señalará la efemérides de los campeonatos mundiales de futbol, con un recorrido de 22,000 kilómetros en rutas que comenzarán en Londres y terminarán en Munich, pasando por lugares tan distantes como Africa y la Unión Soviética.

En la sede del comité organizador, en Londres, se tienen tantas dudas acerca de su posible realización, que el pesimismo ha cundido y, por el momento, el rally es algo tan hipotético que se da por descontada su cancelación.

Serie Mundial de la FIBA

¡Cuba Retuvo la Corona!

México Derrotó a Holanda

LA HABANA, Cuba.— México se impuso a Holanda por 4-0 en la jornada de anoche de la ya próxima a finalizar competencia del mundial de beisbol amateur versión FIBA que se está celebrando aquí. Ricardo López fue el autor de la blanqueada, admitiendo siete hits, igual número que dio México. Ponchó a doce. Fue esta la quinta victoria del equipo azteca.

En otro juego Cuba empató el record de 109 innings seguidos sin admitir carrera limpia, impuesto por el equipo de Japón el año pasado en Nicaragua. Sin embargo, un inning más tarde Cuba impuso nuevo record al llegar a 110 en su choque contra Puerto Rico. Esto fue al terminar la segunda entrada. Suspendieron el juego y se hizo mención a la nueva marca. Finalmente Cuba retuvo el título del mundial de aficionado al ganar a Puerto Rico por 3-2. Con su triunfo aseguró ya el primer lugar llegando a 12 victorias manteniéndose invicto.

Niño de la Capea, Oreja en Bogotá; Viajó a México

BOGOTA. Dic. 8. AP.—El joven torero español Pedro Moya Niño de la Capea recibió la única oreja que se concedió esta tarde en la plaza Santamaría y viajó, después de matar a su segundo toro, a México, donde se presentará este domingo. En su segundo había logrado buena faena y dejó media estocada, pero el toro tardó en doblar y escuchó un aviso. Gabriel De la Casa, breve en uno y petición de oreja en el otro. El colombiano Germán Urueña pitos en su primero y vuelta en su segundo.

Se lidiaron toros de Abraham Domínguez que dieron juego regular. Hubo mal tiempo y la asistencia fue regular.

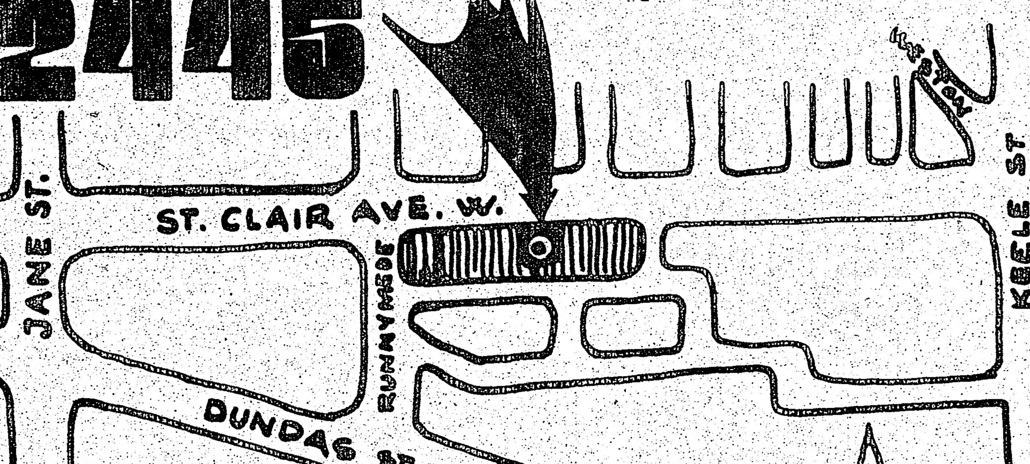
ES CIERTO...

AHORA! en su nuevo y amplísimo local 2445

Olimar AUTOMOTIVE LTD.

PRIMER SUPER-GARAGE AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD DE HABLA HISPANA EN TORONTO

Lunes a Sábado de 5 am. a 8 pm.



ESTACION DE SERVICIO - MECANICA COMPLETA DE AUTOMOVILES - SERVICIO COMPLETO Y PRECIOS ESPECIALES PARA CAMIONES DE TODO TIPO - GASOLINA A 51.9 - CUBIERTAS DE NIEVE DESDE $19.00 - TODO GASTO MAYOR DE $50.00 RECIBE UN NUMERO PARA EL SORTEO DEL CLUB URUGUAY.

2445 ST. CLAIR AVE. W. TOR. 9 767-4146

DEPORTES

RESUMEN DEL EXITO DEPORTIVO DE CUBA EN LA SERIE MUNDIAL

LA HABANA, 9 de diciembre. (UPI). — El beisbol cubano ha vuelto a escribir historia en los campeonatos mundiales de beisbol aficionado al conquistar la XXI serie que finaliza mañana con el partido entre República Dominicana y Puerto Rico tras dos semanas de competencia donde todos los equipos se empeñaron en conseguir importantes victorias que a veces fueron tristes derrotas.

Cuba derrotó ayer a Puerto Rico por 3-2 en el mejor partido de la serie; fue un juego dramático donde los cubanos que —por vez primera en el campeonato estuvieron detrás en el marcador— reaccionaron frente a los lanzamientos de Rogelio Negrón para lograr la victoria y el campeonato que es el decimotercero que conquistan y quinto en forma consecutiva.

En el partido de ayer también se implantó un gran record. Los cubanos llegaron a 110 entradas en forma consecutiva sin permitir anotación limpia de sus contrarios.

Puerto Rico anotó una en el tercero que fue limpia y allí se detuvo para siempre ese record de antología.

En 16 series mundiales en que han competido tienen 13 títulos, un segundo lugar y un tercero.

Históricamente Cuba siempre ha sido una potencia beisbolera desde que en 1926 un equipo cubano ganó su primera competencia beisbolera al ganar medalla de oro en los primeros Juegos Centroamericanos y del Caribe que se realizaron en la ciudad de México.

Después del equipo de Cuba que jugó la mejor pelota de esta serie, el turno es para Puerto Rico y Venezuela dos novenas que realizaron una admirable presentación.

República Dominicana tuvo un comienzo flojo pero el final ha sido mucho mejor. Se quedan con un cuarto puesto bien disputado, pero ganado en buena lid. Batearon bien, pero no contaron con un consistente cuerpo de lanzadores y la defensiva estuvo muy pobre, de lo contrario hubieran alcanzado una mejor posición.

La novena de Panamá impresionó en la primera vuelta, cuando llegaron a ganar cinco partidos al hilo, tres de ellos en episodios extras. Pero de allí en adelante, bajaron su calidad de juegos y se fueron al quinto lugar. Perdieron juegos que debieron haber ganado, donde el pobre bateo combinado con una dirección no muy acertada, dio al traste con las aspiraciones de los istmeños. En comparación con la actualidad del equipo de Panamá que compitió en la XXI serie, donde ocupó el cuarto puesto entre 16 participantes, la presentación de ahora, demuestra un descenso notable.

México, Antillas Holandesas y Holanda, finalizan en los últimos tres puestos, pero el juego de ellos, fue entusiasta y jamás perdieron los deseos de competir con honor.

Para Antillas Holandesas la victoria sobre Panamá por 2-1, significó todo. Fue una gran victoria para los antillanos y una triste derrota para los panameños. Todos los equipos desplegaron esfuerzos para elevar su enseña tricolor, algunos ganaron y otros perdieron.

Pepe Cáceres fue el Triunfador en Bogotá

BOGOTA, Dic. 9, AP.—El veterano diestro colombiano Pepe Cáceres, fue el gran triunfador de la cuarta corrida de la Feria de Navidad. En la que alternó con Palomo Linares y Alvaro Laurín.

El segundo toro que lidió Cáceres fue indultado por solicitud del propio matador y de los catorce mil aficionados que colmaron la plaza Santamaría.

El animal de la ganadería de Vista Hermosa, de 481 kilogramos de peso fue muy bravo y salvó la tarde.

La presidencia le concedió simbólicamente las dos orejas del toro.

En su primero falló con el acero.

Linares estuvo bien en su primer enemigo al que mató de pinchazo y entera. Dio una vuelta al ruedo.

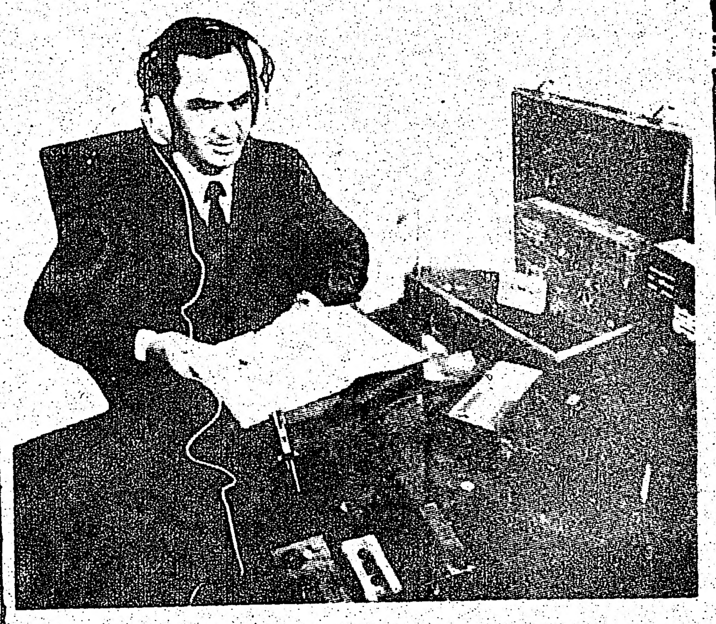
Palomo en su segundo obtuvo una oreja. Un sector del público protestó por considerar que no merecía el premio.

Laurín recibió la confirmación de su alternativa de manos de Cáceres. En su primero pinchó cinco veces y apeló al descabello. En su segundo afrontó dificultades y hubo pitos.

Dr. John Somjen
Notario Público -- Intérprete Jurado
TRADUCCIONES LEGALIZADAS
11 YORKVILLE AVE. SUITE 401
TORONTO — TEL: 921-7185
Legitimación de documentos — Escrituras notariales
Poderes — Escrituración de Propiedades
SE HABLA ESPAÑOL
Horario de 10 a.m. hasta 8 p.m.
PROBLEMAS DE EMIGRACION

COLLEGE CENTRE FARMACIA
559 College St. - Tel.: 924-1172
SERVICIO: rápido y eficiente
Entrega gratis a domicilio

APRENDA UN IDIOMA EN SU CASA



Inglés, Francés, Español, Alemán, Italiano, Griego, Ruso y otros 18 idiomas que Ud. puede escoger.
Canadian Polyvox Institute
7 SUPERIOR AV, SUITE 306, TORONTO M8V 2J1
Sin ninguna obligacion para mi; Favor envienme detalles completos acera del método Polivox.
Estoy interesado en el siguiente idioma:
....
NOMBRE.................. OCUPACION..............
DIRECCIÓN...
CIUDAD.......................... PROV.............
TELÉFONO........................ EDAD.............

SHERWOOD
Si Ud. piensa vender su casa o apartamento, ámenos. Le aseguramos publicidad en diarios y radio en español, italiano, portugués, hindú, polaco, alemán y otras lenguas. Y desde luego en los diarios locales. 3 oficinas y mas de 40 vendedores trabajando en vender su propiedad. 534-3505 Ramiro De Los Santos y Francisco Bautista.

LAWRENCE-CALEDONIA
Condominium apartment de 4 dormitorios, cuota inicial 3,500. Precio total 35,500. Gastos mensuales $232.00 incluído todos los gastos en general. Llamar al Sr. Bautista al 534-3505.

QUEEN - BELLWOOD PK.
Casa de ladrillo con 8 habitaciones, convertida en 2 apartamentos, cocinas modernas, completamente reconstruida. 1ra. cuota $6,000. — Precio total 35,000. Una muy buena oportunidad. Llamar al Sr. Bautista al 534-3505.

RONCESVALLES Y SORAUREN
Casa de ladrillo con 6 habitaciones, formidable para 2 familia. Cuota inicial de $4,5000. Precio total $31,500. Llamar al Sr. Hart al 534-3505.

OSSINGTON - DUPONT
Casa de ladrillo con 6 habitaciones, 2 garages, muy buenas condiciones, cuota inicial $3,5000. Precio total $31,500. Llamar al Sr. De Los Santos al 534-3505.

SIGMUND SHERWOOD LTD., REALTOR
383 Roncesvalles Ave. Tel. 534-7911
"Galleria" Dufferin and Dupont Tel. 534-3505
1878 Danforth Rd. Tel. 421-7103

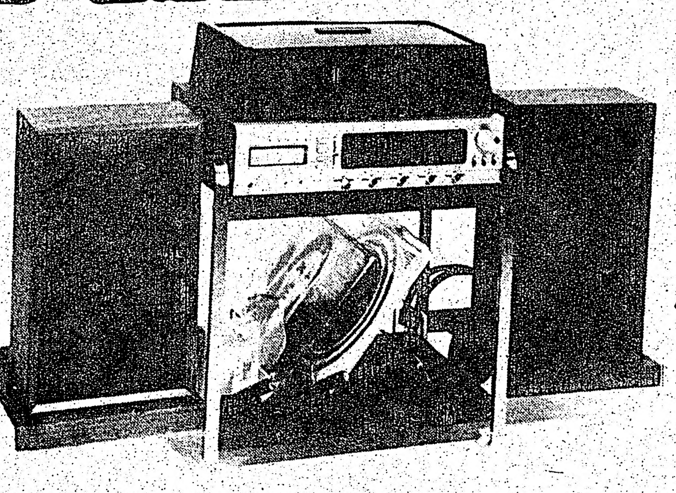
Campeones, Excluidos de la Selección Francesa de Esquí

VAL D'ISERE, 9 de diciembre (AFP).— La Federación Francesa de esquí cortó hoy en seco la carrera internacional de seis de sus más grandes campeones actuales acusándolos de indisciplina y excluyéndolos del equipo de Francia apenas empieza la "temporada Blanca".

Los castigados, Jean Noel Augert, Henri Duvillard, Patrick Russel, Roger Sossat-Mignod y las campeonas hermanas gemelas Ingrid y Britt Laforgue, obtuvieron catastróficos resultados en las primeras pruebas de la temporada y los atribuyeron en declaraciones públicas a la "excecrable calidad del entrenamiento" que les impusieron los dirigentes.

Lisbon Service Station
339 College st. - Tel. 962-5169
Gulf
MECANICA EN GENERAL
REPARACIONES INMEDIATAS
TRABAJOS GARANTIZADOS
HABLAMOS ESPAÑOL

SYMPHONY Centro Musical
1165 BLOOR ST. W. (a DUFFERIN) 532-9169
INSTRUMENTOS MUSICALES-RADIOS-TV-EQUIPOS DE SONIDO y DISCOS SUDAMERICANOS. MUESTRA A UDS. EL FABULOSO
Juliette & the Active Sound



EQUIPO STEREO compuesto de
RADIO AM FM
TOCADISCO DE LUJO
Y 8 TRACK
10% DE DESCUENTO PRESENTANDO ESTE AVISO

En Cali

México Ganó el Juego de Dobles

CALI, Colombia, 9 de diciembre. (AP)—México ganó hoy a Colombia el partido de dobles de la serie semifinal zonal de la Copa Davis.

Vicente Zarazúa y Raúl Ramírez doblegaron a Iván Molina y Jairo Velasco, por 2-6, 10-8, 6-3 y 6-4.

El duelo fue suspendido el día anterior cuando se iniciaba el tercer set.

Colombia ganó el viernes, con Molina y Velasco, los dos primeros sencillos.

Mañana se definirá la suerte de los dos países en los dos últimos sencillos.

Ramírez se enfrentará a Velasco y Loyo Mayo a Molina. Estos últimos son zurdos.

Esteban Reyes, capitán del equipo mexicano en las eliminatorias de la Copa Davis, declaró hoy aquí que "conocidas las debilidades del rival, atacaremos mañana en el partido de sencillos".

Reyes no ocultó su optimismo al conversar con los periodistas, después del partido de dobles que ganaron hoy los mexicanos. La situación, sin embargo, favorece a Colombia por dos puntos a uno, que ganó los dos partidos de sencillos el viernes.

En el encuentro de hoy, Vicente Zarazúa sorteó el ataque de los colombianos Jairo Velasco e Iván Molina, quienes debieron prestar atención también a Raúl Ramírez.

ZARAZUA, "EL MEJOR DOBLISTA DEL MUNDO": UN VETERANO

Jorge Combariza, quien hace dos décadas fuera considerado una de las grandes figuras del deporte blanco, elogió hoy a Zarazúa como "el mejor jugador de dobles del mundo".

A propósito de este duelo, Esteban Reyes declaró: "Hemos visto muy buen juego hoy en los muchachos de México, básicamente en Zarazúa. Fue el pilar del equipo. El partido de sencillos ofrece las mejores posibilidades para nuestro país. Atacaremos las debilidades de los colombianos, pero la lucha será dura. No lo olvidamos".

La clasificación mexicana sólo es posible con triunfos en los dos partidos de mañana. El vencedor disputará la final con Estados Unidos.

LATINA RADIO & STEREO COMPONENTES
297 Augusta Ave.
925-7578

Desea a sus clientes y amistades Felices Pascuas de Navidad y un feliz Año Nuevo

Marcos Torres, Señora y familia